

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98 SG. 7-1958 Precio 20 pts.

Jueves 12 de febrero de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.600

## Calvo Sotelo puede lograr sin dificultad la investidura

Con todo, la situación es delicada

Madrid.— Hoy se dará a conocer la fecha exacta de la celebración del pleno de investidura del candidato a la Presidencia del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, tras la comunicación de éste al presidente del Congreso de los Diputados, Landelino Lavilla, sobre si está en condiciones de comparecer el próximo día 17.

Está previsto que dicha sesión plenaria tenga lugar los próximos días 17 o 24. En el caso de que fuese el día 17, se incluirían, además, en el orden del día, cuatro decretos-leyes, el Estatuto de Autonomía de Galicia y la concesión o derogación del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo contra el diputado socialista Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

### POSIBLE MAYORIA HOLGADA

Leopoldo Calvo Sotelo puede obtener sin dificultad la investidura como presidente del Gobierno por mayoría absoluta (176 votos parlamentarios), e incluso es posible que logre una

mayoría holgada si conjura cualquier peligro de escisión socialdemócrata en su partido y obtiene el apoyo de la Minoría Catalana y de algunos diputados del Grupo Mixto. No parece difícil que la Minoría Vasca vote también a favor del candidato, con lo cual éste sobrepasaría los 180 votos. Una solución de este carácter consolidaría el marco del acuerdo UCD-nacionalistas, sin necesidad de concesiones demasiado fuertes a Fraga.

### SITUACION DELICADA

Para que el candidato a la Presidencia pueda obtener los apoyos necesarios se verá obligado a contentar a la vez a los socialdemócratas de su partido (UCD) y a las minorías nacionalistas catalana y vasca, o bien compensar con el grupo de Fraga la pérdida de alguno de dichos apoyos.

La situación es delicada, por que los socialdemócratas de UCD se niegan a admitir retoque en las leyes de Divorcio y de Autonomía Universitaria.

## SEGOVIA

Las primeras subastas de resinas produjeron casi 98 millones de pesetas. Hoy comienzan a subastarse los lotes que quedaron desiertos

(Pág. 3)

**CUELLAR: ROBO DE GENEROS POR IMPORTE DE TRES MILLONES DE PESETAS**

(Pág. 5)



BARCELONA.—Como informábamos ayer, el Consejo Superior de Sastres, presentó los modelos de trajes que, los jugadores, directivos y azafatas lucirán para el Mundial-82. En la foto, los jugadores, Carreño (español), Carrasco (Barcelona) y Peralta (Sabadell) con los nuevos trajes.—(Telefoto Efe)

Monseñor Marcelo González:

## No hay ningún poder en la Tierra con facultad de disolver un matrimonio válido

Toledo.—«No hay ningún poder en la Tierra con facultad moral para disolver un matrimonio válido, sea o no sea sacramento», recuerda el cardenal primado, monseñor Marcelo González, en una homilía que publica el Boletín Oficial del Arzobispado.

«Afirmar esto —añade el cardenal— no es faltar al respeto ni declararse beligerante contra nadie. Es sencillamente defender la doctrina que el Señor

promulgó y ser fieles a esas enseñanzas que nos han sido transmitidas desde que El mismo habló de estos problemas: lo que Dios ha unido, no lo separe el hombre».

«Si nos olvidamos de estos preceptos —sigue diciendo—, igual podemos olvidarnos de otros: hoy de uno, mañana de los demás; y terminaremos presentando un evangelio mutilado porque así nos gusta.

Y, en consecuencia, ten-

drián derecho otros «a aplicar a sus vidas sus propios criterios, no sólo en materia de matrimonio, sino, por ejemplo, en materia de propiedad, de conservación de la vida.

Por ello existe la «ley natural, que está puesta en la condición de la naturaleza humana desde que el Creador creó al ser humano hombre y mujer. Y les dijo que se unieran indisolublemente para propagar la vida que es un don suyo».

«He ahí por qué, concluye el cardenal, la Iglesia predica sin cesar esta doctrina. La escucharán o no. Los estados, con sus poderes fácticos, con su autonomía operativa, obrarán de una manera o de otra. Yo no entro en ello. Sencillamente me limito a recordar que hay una ley de Dios, que es anterior a la persona, a la ciudad, al sistema político, al Estado». —Efe

## Va a modificarse, al parecer, el proyecto de ley de divorcio

Madrid.— El actual proyecto de ley de divorcio que se encuentra a la espera de ser debatido próximamente en el pleno del Congreso de los Diputados será modificado casi con toda seguridad, han informado a «Efe» círculos políticos cercanos al sector socialdemócrata de UCD.

Estos medios han mostrado su pesimismo respecto al mantenimiento del texto íntegro del actual proyecto.

Estos mismos medios recuerdan que el líder socialdemócrata, Francisco Fernández Ordóñez, ha manifestado que su permanencia en el Gobierno está condicionada al mantenimiento de los aspectos básicos del citado proyecto de ley.

Como se recordará durante el II Congreso Nacional de UCD, se aprobó una enmienda relativa a que no se admitiría el divorcio por mero acuerdo de los cónyuges, cuestión esgrimida por los centristas contrarios al divorcio para pedir la retirada del proyecto de Fernández Ordóñez.

Sin embargo, las mismas fuentes socialdemócratas han manifestado que la presencia de los socialdemócratas en el próximo Gobierno es «esencial tanto para UCD como partido, como para Leopoldo Calvo Sotelo como Presidente del Gobierno». —Efe

Portugal

## Contrabando de ganado español

Lisboa.—Las autoridades fiscales de Portugal aprehendieron durante los cuatro últimos días 41 reses bovinas españolas entradas ilegalmente en el país, informó ayer una fuente oficial.

Las incautaciones tuvieron lugar en varios puntos del país próximo a la frontera centro y norte luso-española durante los pasados días siete, ocho, nueve y diez.

La guardia fiscal calcula el valor del ganado en más de un millón de escudos (1.600.000 pesetas) que han de sumarse a los 1.700.000 escudos (2.760.000) que costarían los vehículos que lo transportaba.

### EN LO QUE VA DE AÑO, GANADO POR VALOR DE 65 MILLONES DE PESETAS

Recientemente, la guardia fiscal aprehendió en Elvas, cerca de Badajoz, otras 18 reses, cuyo valor fue también establecido en un millón de escudos.

En lo que va de año, las autoridades portuguesas aprehendieron ganado valorado en 40.000.000 de escudos (65.000.000 de pesetas), lo que supone la quinta parte de todo el año anterior. —Efe

Aún más  
Rebajas

Cerezo



Páginas

4, 6 y 15

Cuartos  
de Baño

Roca

distribuidor oficial

Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Políg. Industrial. Telef. 420671

## apunte del día

### ¿Se jugará a los despropósitos?

El tema del día, de comentario para la jornada, podría estar en esos dos puntos que se recogían ayer como singularmente destacados en la referencia de la sesión de la Comisión Municipal Permanente: El colector y la prisión. El colector de agua residuales, paralelo al río Eresma, lleva meses y meses y meses iniciado; algunas tuberías fueron instaladas, zanjas hay todavía abiertas; pero llegaron los problemas con las empresas constructoras, y una que si lo deja y otra que si tal y que si cuál, el hecho es que el colector sigue sin terminarse y que como consecuencia, se demoran excesivamente los previstos arreglos en la Alameda de El Parral, condicionados —según dicen, luego veremos si era cierto— a la puesta en servicio del colector que redundará en la limpieza de las aguas del río.

Por otra parte tenemos la cuestión del desplazamiento del casco urbano del Centro Penitenciario de Cumplimiento, asunto que lleva muy directamente el gobernador civil y sobre el que puede haber buenas posibilidades, a la vista del comunicado del Gobierno al Ayuntamiento. No es ocasión para ser desperdiciada, y será lógico que la corporación municipal acelere estudios, trámites y cálculos posibles para ponerse a buscar inmediatamente un lugar que pudiera ser el idóneo, fuera del casco urbano, para el emplazamiento de nuevo edificio destinado a Centro Penitenciario de Cumplimiento o como para entonces pudiera llamarse.

Las cosas parece que vienen muy bien «rodadas» en esta ocasión para la ciudad, pero mucho nos tememos que surja alguna cuestión determinada capaz de echar por tierra esta buena esperanza. Y es que aquí, lo de jugar a los despropósitos está a la hora del día.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

LAS EXIGENCIAS DE MARRUECOS



Comenta:

El panorama que se cierne sobre el sector pesquero español es ciertamente preocupante. Unas doscientas mil personas se ven afectadas seriamente y los ingresos de nuestros pescadores reducidos a subvenciones equivalentes al salario mínimo interprofesional después de que Marruecos ha decidido rechazar las ofertas españolas e imponer sus propias condiciones. El acuerdo pesquero con el país africano, que a punto estuvo de ser ratificado hace cuatro años por la Asamblea Nacional marroquí, se ha perdido en la serie, ahora interrumpida, de prórrogas, negociaciones y aplazamientos. La Comunidad Económica, por su parte, limita seriamente las licencias para barcos españoles, al tiempo que rebaja, también sustancialmente, el contingente de merluza que pueden capturar. Portugal, que ha demorado un mes la decisión, podría agudizar todavía más el problema.

De todos modos, el caso más preocupante es el de Marruecos, porque sus exigencias son inaceptables y porque afectan a cerca de quince mil familias cuyos recursos salen del mar. Marruecos pretende imponer condiciones no sólo ajenas al problema pesquero, sino, además, desmedidas. El paso de los cítricos marroquíes por la Península, acuerdos sobre temas de cooperación educativa y laboral, condicionamientos políticos, salvaguardas de cara al Mercado Común y, desde luego, unos cánones sobre la pesca que suponen la ruina de muchos armadores modestos, al tiempo que un trato preferencial para los pescadores marroquíes sin contraprestación mínima. España, lógicamente, no puede aceptar un planteamiento semejante. Es Marruecos quien tiene que bajar el listón de sus exigencias y situar las negociaciones, de una manera definitiva, en el plano del realismo que impone el actual momento pesquero. Por otra parte, sorprende la sorpresa y sorprenden las críticas de las autoridades marroquíes ante la decisión española de desplazar los barcos de aquel país de los puertos canarios para buscar emplazamiento para los españoles afectados por la ruptura del acuerdo, así como el desenrole de los 270 marineros marroquíes que, en virtud del acuerdo no renovado, trabajaban en embarcaciones españolas. ¿Qué esperaban, pues?

ELOGIO INTERESADO

**Diario 16** Nos da su opinión:

(...) El teniente general de Santiago arranca del incidente de Guernica para mostrar la «descomposición en que se encuentra España», y señala después que el acto de la Casa de Juntas no se con-

## COLABORACION

# El viaje del Rey al País Vasco

Por Pedro Hernán-Sanz

Los Reyes de España tenían suficientes razones por las que habían decidido ir al País Vasco. Estoy seguro de que lastendrían porque hay una evidencia que es preciso reconocer, y que es el instinto político del Monarca; eso no quiere decir que el Rey esté siempre acertado. Es un hombre y como tal tiene su capítulo abierto de aciertos y errores. Este asunto, sin embargo

era tan grave que la persistencia del Rey en esta visita tenía que estar avalada por grandes canales de convivencia o de necesidad. La cosa es que igualmente, ha probado otra cosa que tiene y es valor o «audacia contenida», como dicen algunos filósofos. Ya decía al principio que el Rey esperaba alguna muestra de descortesía o hostilidad. Pero un Jefe de Estado como el actual, que

está por encima de abatares políticos, que no tiene funciones ejecutivas en la Constitución, que ha traído a este país una democracia y ha abierto un proceso autonómico superior al de la II República, merecía cuando menos, la recepción cálida y el respeto. El Rey aguantó en la Casa de Juntas de Guernica la embestida abertzale con una invitación a entender la libertad de expresión, y con una afirmación de confianza en la democracia.

Pero paralelamente a este suceso sorprendente, y cuatro años después de la instauración de la democracia, resulta que el proceso autonómico, lejos de estar en su madurez institucional y con sus mecanismos de integración en el Estado, está todavía en España una mezcla aunque de otras formas, de nacionalistas, carlistas, jesuitas y racismo. Creo que estamos todavía en un período de barricadas. Parece claro que la autodeterminación no es posible, porque no está en la cuenta de 1977.

Históricamente, por otro lado, la Corona, ha sido siempre el vínculo de todo aquello que se identificaba como «las dos Españas». Yo no se si los vascos se dan cuenta de que están añadiendo fervor a sus aspiraciones —igual que esa inoportuna cita del presidente Garaicoechea a Navarra— o reivindicaciones de un grave elemento de provocación. Las cosas pueden empezar a ir políticamente en este país —y ya por cansancio— como no han ido hasta ahora algunos asuntos. Aquí pienso, que en este momento se está demandando legislación de lo antiguo y autoridad en los gobernantes.

Muchos sabíamos que el viaje de los Reyes al País Vasco, tenía que ser un viaje que entrañara, coraje, por lo que iba a despertar de controversia. Don Juan Carlos y doña Sofía tenían que ir a esa tierra española que también asumió la personalidad constitucional, y este viaje había que hacerlo en cumplimiento de un deber porque también es un derecho de quien es símbolo de la unidad y permanencia del Estado. Dos ayuntamientos ya habían declarado a sus Majestades personas no gratas, lo que no deja de reflejar una insensatez, aún a sabiendas de que no era este un viaje triunfalista con los tópicos o la muchedumbre agitando pañuelos, pero también se había hecho necesario este viaje y retrasarlo había sido dejarse, condicionar por el ambiente de coercibilidad que inhibe la responsabilidad y suprime la libertad. No había que ir tampoco a comprar popularidad, sino más bien a tomar posesión de derechos y a demostrar que se sienten con y con los cientos de miles de vascos, que día tras día, en esa atmósfera tensa, tienen que hacer frente a sus obligaciones.

Bajo el árbol de Guernica creo que se pudo sentir en perfecta armonía, como debe de ser la libertad foral y la españolidad del pueblo vasco. El respeto de los valores democráticos y a las instituciones seculares, protagonizado por la más alta Magistratura del Estado, ha demostrado que es posible mirar hacia adelante con generosidad y confianza.

## CARTAS DE LOS LECTORES

### Los mercados al aire libre

Resumimos una carta extensa que se nos remite sobre este tema:

En primer lugar, referente a la construcción de un «mercado minorista» en La Albuera que, actualmente, es la zona más superpoblada de Segovia ¿se ha preguntado, el Ayuntamiento, qué va a ocurrir dentro de unos cinco años, más o menos, cuando el total de su vecindario actual se haya incrementado en un triple, aproximadamente?

En segundo lugar refiriéndome al de «Muerte y Vida», que «a trancas y barrancas» lleva funcionando, mejor o peor, desde hace más de cuarenta años (cuatro décadas), ¿por qué ha de desaparecer cuando bien pudieran construirse una o dos «plantas subterráneas» que dedicándolas, única y exclusivamente, a «aparcamientos de vehículos» el Excmo. Ayuntamiento obtendría una muy saneada, segura y rentable fuente de ingresos de la cuál adolece, al tiempo que arreglaba y facilitaría, a conciencia, la mejor circulación y tránsito tanto de peatones como de vehículos al tiempo que remozando la «parte antigua» de dicho mercado, podría dedi-

carla, exclusivamente, a los productos siguientes: carnes, congelados y pescados?

En tercer lugar, respecto al mercado de José Zorrilla, una vez bien acondicionado, arreglado, relleno de alguna pequeña zona verde y, convenientemente pavimentado, en su totalidad, podría ser dedicado a productos del campo, floristería, huerta, objetos de adorno, etc. etc.

¿Hay derecho, es legal y normal, creo y me pregunto yo, a que la gran mayoría de nuestros amigos, compañeros, conocidos y vecinos, sean de Segovia o no, a que «nos arreen» con éstos y otros temas similares, como si fuésemos borregos o corderos a dirigirnos de esta forma, tan absurda, y a todas luces incomprensible como si nos llevaran al matadero, hoy aquí y mañana allá? ¿Por qué intereses desean trasladar el mercado de José Zorrilla a la plaza del Alto de los Leones de Castilla, sita frente al Regimiento de Artillería enclavado desde hace tiempo ya, dentro de nuestro casco urbano?

MANUEL AYERRA CALLE

virtió en una tragedia gracias a la «prudencia, talante y serenidad de SM».

Resulta curioso, y hasta gracioso, el giro en las opiniones de los ultras sobre el rey Juan Carlos (...)

(...) Las instituciones del Estado deberán leer con atención el artículo del teniente general De Santiago y tomar las decisiones oportunas (...)

### PADRES Y PROFESORES

## el MAGISTERIO ESPAÑOL

En un artículo titulado «Descubrir a los padres en la educación», escribe Enrique de Diego:

Familia y escuela tiran en el mismo sentido o deberían tirar en el mismo sentido. Pocos no estarán de acuerdo con estas dos afirmaciones, pero, sin embargo, el papel de los padres está por descubrir en la realidad práctica de la educación.

La institucionalización de la participación de los padres en el proceso docente, que se contempla en la Constitución y que se desarrolla en el Estatuto de Centros Escolares, ha sido vista en más de una ocasión como un «caballo de Troya» para que los padres se inmiscuyan en los aspectos docentes o realicen un interesado control sobre los profesores.

Y, sin embargo, el principio sigue siendo claro: el proceso educativo no termina cuando acaban las clases: de la postura de los padres ante la educación depende en gran manera el resultado último. La motivación o no, el interés o no de los padres por la educación de sus hijos es factor determinante. Estadísticamente está comprobado que detrás de los fracasos escolares suele haber fracasos o problemas familiares. Mas los hijos de padres con enseñanza superior —por ejemplo— superan con mayor facilidad los problemas educativos, por el interés y ayuda de los padres.

En este esquema, el profesor no puede adoptar una postura pasiva hacia la familia, porque prestaría una ayuda incompleta al alumno. El profesor no puede convertirse en un receptor de niños durante unas determinadas horas. El profesor no es un enseñante, como se ha dicho, con una pobre concepción de la enseñanza. El profesor es integralmente —o debe ser— un pedagogo, cuya misión llega hasta el contorno o ambiente en el que se mueve el alumno.

## Casi 98 millones de pesetas se obtuvieron en las primeras subastas de resinas

Sobre precios de salida que totalizaban cerca de los 79 millones y medio

Hoy comienza la segunda ronda para las subastas que resultaron desiertas

Hoy comienzan las segundas subastas de aprovechamiento de montes resineros de ayuntamientos y comunidades, de los 14 montes que quedaron desiertos en las subastas que se desarrollaron desde el 26 de enero al 3 del presente mes. A falta de los datos de estas segundas subastas, podemos decir que la cifra pagada por los 84 montes subastados hasta ahora alcanzan los 97.774.414 pesetas cuando su precio de salida era de 79.403.620 pesetas. Es decir, hasta ahora 18.370.794 pesetas se han pagado por el aprovechamiento de los montes por encima de los precios de salida.

Quedan, como antes dijimos 14 montes para las segundas subastas, y sus precios índices suman 7.425.900 pesetas.

En cuanto a la rentabilidad, la producción estimada de todos los montes sacados a subasta, 98 montes, es de 6.863.611 kilogramos. El total de pinos subastados es de 1.561.498, lo

que da una producción por pino de 4,3 kilogramos.

Las subastas de este año han tenido una serie de vaivenes. Comenzaron doblándose en algunas los precios de salidas, para luego caer en picado y quedando desiertas bastantes, que son las que hoy comienzan nuevamente a subastarse.



(Foto Aurelio M.)

## Un herido grave en accidente de tráfico

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, nos informa de un accidente de circulación que ocurrió ayer a las 10,15 h. en el punto kilométrico 169.100 de la carretera N-110 (Soria-Plasencia) término de Collado Hermoso. Un turismo se salió de la calzada colisionando contra la valla de un puente. El conductor sufrió heridas de gravedad y el vehículo quedó con grandes desperfectos.

## Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid

### Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30.

Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

### Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15.

Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

### Sabados y visperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1).

(1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael.

## CICLOPE

Radio - Televisión

— Garantía total  
— Facilidades de pago

Ezequiel González, 38  
(Frente Ambulatorio)

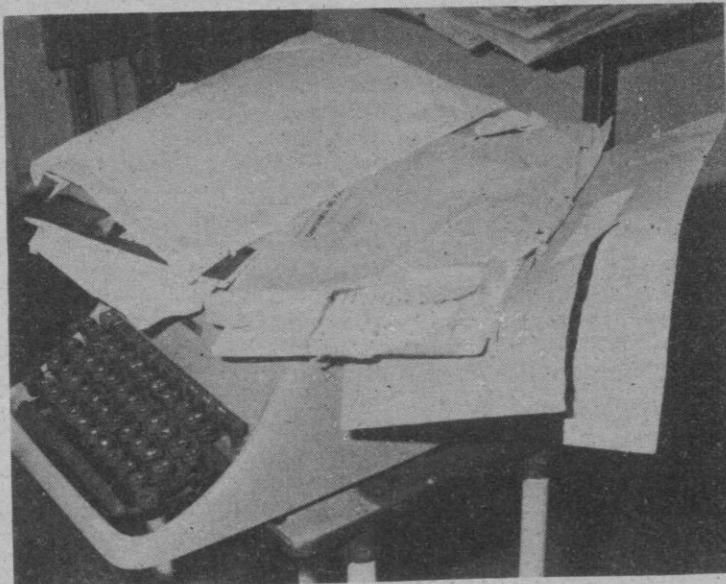
HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

## Al aire de la calle



SOBRES ROTOS

Entre buenos amigos, no se rompen las relaciones porque se digan las cosas claras. Y por eso, creemos que seguiremos con tan buena amistad como siempre con nuestros amigos de Correos aunque les digamos que el servicio deja que desear en muchas ocasiones. (Quizá en Segovia no se tenga la culpa).

Con cierta frecuencia venimos recibiendo en nuestro periódico sobres que nos llegan en deplorable estado. Cierto que a veces llevan un peso considerable, pero si esto puede justificar las excepciones, no buen número de casos. Así, hoy mismo hemos recibido estos tres sobres que se fotografian sobre una máquina de escribir: El primero de la derecha solo traía un par de folios y aparecen rasgados sobre y contenido; el del centro amenaza con salirse las dos revistas, por roturas en tres costados y el último llegó totalmente abierto. (Foto Aurelio M.)

## Reunión sobre los proyectos de la Comisión Municipal de Cultura

Para finales de esta semana o principios de la que viene, se va a mantener una reunión, continuación de una ya celebrada, de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y otras personas de la ciudad, para presentar los diferentes proyectos de la referida comisión que preside el teniente de alcalde Sr. Fuentetaja. Entre estos proyectos, que aparecieron en un plan de actuación de esta comisión, figura el de la reposición del kiosko de la plaza Mayor, visitas a la ciudad por los jóvenes segovianos, II Semana de Teatro Infantil, Semana de Gastronomía, etc. De esta segunda reunión saldrán ya las propuestas para la aprobación definitiva por la

comisión y la posterior aprobación de los presupuestos.

En lo referente al kiosko, el relaciones públicas Luis Martín elaborará un estudio de la manera de costear su realización y en qué puntos hay que incidir para que el kiosko sea costeado por todos los segovianos, «dándoles algo a cambio» (festivales, corridas de toros, ediciones de libros, etc.)

También se ha sabido que en la Comisión de Cultura se va a estudiar la municipalización o intervención municipal en el teatro Juan Bravo y la posibilidad de firmar un consorcio cultural con la Diputación Provincial.

## Ciclo de conferencias sobre «La educación en la familia», en las Concepcionistas

La Asociación de Padres de Alumnas del Colegio de las Madres Concepcionistas ha organizado un ciclo de conferencias sobre orientación, que bajo el título de «La educación en la familia» se va a celebrar en el citado colegio.

La primera conferencia tendrá lugar mañana día 13 con la intervención del doctor don Mariano Villalón, sobre «El matrimonio y la familia». Las próximas conferencias tendrán lugar

el próximo día 20, el 6 de marzo, el 20 de marzo y el 3 de abril y en ellas se tratarán, respectivamente, «Conocimiento y convivencia en la familia, por el doctor don Pablo Carreño; «Misión educativa de los padres», por el doctor don Anastasio Gil «La educación en el sentido de la vida» por el señor Carreño, y «La educación en la fé», por don Anastasio Gil. Las conferencias darán comienzo a las 8 de la tarde.

## La Coral «Voces de Castilla», prepara un programa de música polifónica

La Coral Segoviana «Voces de Castilla» continúa trabajando en silencio. Ultimamente no ha tenido actuaciones en público, porque ahora se centra la atención de la Coral en preparar un excelente programa de cara a la Semana Santa. Según nuestras noticias, el director de la agrupación, Ramón Masegosa, y los componentes de la misma, ensayan a fondo una serie de páginas musicales de los más destacados polifonistas, para ofrecer varios con-

ciertos, en Segovia y fuera de ella, durante la Semana Santa.

Paralelamente, los dirigentes de la Coral realizan continuas gestiones para allegar las necesarias colaboraciones y ayudas económicas, punto éste en el que todavía no se han conseguido resultados muy satisfactorios, por lo que la Coral tiene que conjugar las cuotas que abonan sus miembros con alguna subvención aislada que les llega de algún organismo.

## COMUNICADOS DE GRUPOS POLITICOS

DEL P.C.E. DE SEGOVIA

«El pasado domingo se realizó un pleno extraordinario del Partido Comunista de España de Segovia con todos sus afiliados en el que durante ocho horas se discutieron diversos temas de la situación política general y provincial, de la última crisis gubernamental, así como de la situación organizativa actual del P.C.E. de Segovia.

Posteriormente se procedió a la elección del nuevo Comité Provincial que quedó integrado por, Diego Peñalosa, Juan José Marcos, Isi Berzal, Rodrigo González Martín, Jesús Burguillo, José Antonio López, Angel Iglesias, Angel Centeno (de Ber-

nardos), Ireneo Rubio (de N. de Oro), Maximiliano Marugán (de Nava de la Asunción), Emiliano Muñoz (de Samboal), Carlos Gómez (de San Rafael), Juan Merino (de Coca), Clemente Mantecas (de Valsain) y Cándido Carreras (de La Granja).

Reunido este comité entrante se pasó a la elección del nuevo secretario provincial, cargo que recayó en la persona de Diego Peñalosa Izuzquiza, que compartirá su responsabilidad con Isi Berzal Sánchez, como secretario provincial adjunto, ambos de forma provisional hasta el próximo congreso provincial a celebrar a mediados del año en curso».

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 13 de febrero

Van 44 días; faltan 321. Sol: De 8,10 a 18,45.

SANTORAL

«Si quieres ser amado, ama Juliana.»

PENSAMIENTO

«Si quieres ser amado, ama tú». (Séneca).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 023.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: San Francisco, 9.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer.

Presión atmosférica: 677,3. Viento del NE. Temperatura máxima: 3,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 671,9. Viento en calma. Temperatura mínima: 5,4 bajo cero. A las 10: 3 bajo cero.

AGENDA

En España

El tiempo será mañana nuboso, con lluvias en Galicia, bajo Duero, extremadura y Canarias, donde serán más abundantes, informa hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

En el centro habrá cielo nuboso, con alguna lluvia, y nubosidad variable en las demás regiones de la Península. Las precipitaciones serán de nieve en alturas superiores a los 600 metros.

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS Torreón de Lozoya

Miguel Alberquilla, óleos.

Horario: Laborales de 7,30 a 9,30 de la tarde. Domingos y festivos: De 12 a 2 y de 7,30 a 9,30.

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Virginia las Heras, pinturas.

EN GALERIA ALMUZARA

Alfonso Cuní, pinturas.

Horario: Laborables, 12 a 2 y 6 a 9; domingos, 12 a 2; lunes, cerrado.

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos 3 defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María García y de la Calle, hija de Juan y de María Isabel; Jorge Juan García y García, de Manuel Fernando y María Pilar; Jesús Rafael Pascual Moral, de Rafael y María; Saúl Miguel y Vírseada, de Ovidio y María de la Fuente; Raúl Yagüe y Pinto, de Manuel y María Lucía; María del Carmen Barrio y de Lucas, de Francisco Javier y de María Teresa; Alberto Rascón y Dueñas, de Gonzalo y María Paz; Enrique Velasco y Gil, de Francisco-Javier y María Teresa.

Defunciones: Simón Blanco y Encinas, de 77 años; Inocencia Frechoso y Díez, de 81; Frutos Ramos y González, de 67.

CONCURSOS

PREMIOS «SALDUBA», DE NOVELA, Y «JOAQUIN COSTA», DE TEMAS ARAGONESES

Unión Aragonesa del Libro, S.L. (UNALI), ha convocado sus premios anuales «Salduba», de novela, y «Joaquín Costa», de temas aragoneses, dotado cada uno de ellos con un millón de pesetas, más tres accésits, también para cada una de las modalidades, de cien mil pesetas, que serán concedidos a las obras mejor clasificadas.

Los originales deberán enviarse por triplicado ejemplar a UNALI, calle Arzobispo Morcillo, Edificio Zafiro, Oficina A, Zaragoza-6 (España). Su extensión no podrá ser inferior a los 150 folios ni superior a los 250, escritos a máquina por una sola cara y a dos espacios. Las obras presentadas podrán ir firmadas o con seudónimo, en cuyo último caso se acompaña-

rán de la correspondiente plica, en sobre cerrado, donde figure el nombre y dirección del autor.

El plazo de admisión finalizará el próximo día 25 de febrero de 1981, y el fallo se hará público en el transcurso de un acto literario que se celebrará en Zaragoza el 22 de abril siguiente, víspera de San Jorge, patrón de Aragón.

VARIEDADES

MANOLO ESCOBAR EN EL JUAN BRAVO

Hoy, en el teatro Juan Bravo, en sesiones de tarde y noche, vuelve a actuar ante los segovianos el popular cantante Manolo Escobar, que tantos seguidores tiene en nuestra ciudad y provincia. Manolo Escobar presenta un espectáculo de variedades con el título de Super-Estrella, con varias destacadas artistas y conjuntos musicales.

AVISOS

UTILIZACION DE ALBERGUES Y CAMPAMENTOS

La Delegación de Cultura dispone de las normas, conformes con la resolución de 30-XII-80, de utilización de los campamentos y albergues en régimen concertado para el verano de 1981, y del programa correspondiente a esta provincia en el campamento «Alto de los Leones de Castilla», en San Rafael; el albergue «Nuestra Señora de Europa», en San Rafael, y la residencia «Emperador Teodosio», en Segovia. Los modelos de solicitud deben recogerse en la Delegación de Cultura, y remitidos a ésta antes del día 3 de marzo, a las 14 horas.

CONTRATACION DE OBRAS PARA RESTAURAR EL CHAPITEL DE LA IGLESIA DE PARADINAS

Delegación Provincial de Cultura.—Se pone en conocimiento de los posibles interesados que, a partir del día 14 de febrero, quedará expuesto al público el proyecto y pliego de cláusulas administrativas particulares que han de regir para la contratación mediante concierto directo de las obras de restauración del chapitel de la iglesia de Paradinas, por un importe de 5.207.326 pesetas. La presentación de ofertas finalizará en diez días a partir de la fecha indicada, en esta Delegación (c/Infanta Isabel, número 14, Segovia).

CLUB LAGO

BODAS BANQUETES

Aparcamiento propio para 400 vehiculos

Ctra. de La Granja, Km. 3 Teléfono 42 00 59

SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Se comunica a los socios de la Sociedad Filarmónica de Segovia que el domingo 15 de febrero, a las 11 h. 30 m. en primera convocatoria o a las 12 h. en segunda y última, tendrá lugar la Junta General Ordinaria Anual en el salón de cultura de San Quirce, Universidad Popular, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura del acta de la sesión anterior y aprobación si ha lugar.
2.º Estado de fondos.
3.º Memoria de actividades durante 1980.
4.º Renovación de cargos.
5.º Ruegos y preguntas.

EL SECRETARIO

Fdo.: Antonio de Mateo Remacha



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 15,00, Telediario.
15,30, Gaceta cultural.
15,45, Mirador de los deportes.
16,15, Extraña pareja.
16,40, Despedida y cierre.
18,15, Carta de ajuste.
18,30, Apertura y presentación.
18,32, Barrio sésamo.
19,00, El circo de TVE.
19,55, El libro gordo de Petete.
20,00, Doctor en casa.
20,25, El canto de un duro.
21,00, Telediario.
21,30, En directo.
22,35, Grandes relatos.
23,30, Ultimas noticias.

SEGUNDO CANAL

- 19,30, Carta de ajuste.
19,45, Apertura y presentación.
19,47, Redacción de noche.
20,35, Polideportivo.
21,00, Encuentro con las letras.
22,00, Tribuna económica.
22,50, Horizontes.
23,25, Buenas noches.
23,28, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 13,45, Carta de ajuste.
13,56, Apertura y presentación.
13,57, Avance telediario.
14,00, Programa regional simultáneo.
14,30, Gente hoy.
15,00, Telediario.
15,30, Cosas.
19,05, Las aventuras de Guillermo.
19,25, El libro gordo de Petete.
19,30, Con ocho basta.
20,25, Más vale prevenir.
21,00, Telediario.
21,30, El teatro en el mundo.
23,45, Ultimas noticias.
24,00, Buenas noches.
00,03, Despedida y cierre.



- 7,00, Matinal cadena Ser.
8,30, Cosas de Segovia.
9,00, Las mañanas de la Ser.
9,15, Cosas de Segovia.
10,00, Las mañanas de la Ser.
10,15, Expreso rítmico.
10,20, Su programa.
10,55, Expreso rítmico.
11,00, Las mañanas de la Ser.
11,15, Su programa.
11,55, Expreso rítmico.
12,00, Las mañanas de la Ser.
12,15, Su programa.
12,55, Expreso rítmico.
13,00, Las mañanas de la Ser.
13,20, Deportivo 81.
13,30, Información local.
14,00, Musical.
14,30, Informativo de las 2,30.
14,45, Información local.
15,30, Tardes musicales.
15,55, Expreso rítmico.
16,00, Informativo.
16,03, Sanatorio de amor.
16,30, Las aventuras del padre Mathews.
17,00, Informativo.
17,05, Media tarde.
17,30, Confidencias.
17,45, Ultimos discos.
18,00, Informativo.
18,05, Música para todos.
19,00, Informativo.
19,03, Ritmos ligeros.
19,30, Santo rosario.
20,00, Informativo de las ocho.
20,30, En punta.
20,45, Desfile de intérpretes.
22,00, Informativo de las diez.
22,10, Información local.
22,15, La noche es joven.
23,00, Superventas de oro.
23,30, Hora 25.
1,00, Medianoche.
2,00, Cierre.

ESPECTACULOS

SIRENAS

A partir de hoy. ¡¡DIVERSION!!

LOS BINGUEROS

Nada menos que con PAJARES y ESTESO Isabel Luque, Africa Prat, Antonio Ozores y... Florinda Chico. Para mayores de 18 años

CERVANTES

Desde mañana, con honores de estreno

POR UN PUÑADO DE DOLARES

Para mayores de 14 años

VICTORIA

A partir de hoy. Estreno. Mayores 18 años

SEXO PROFUNDO

Comedia erótica clasificada con «S» Con Eveline Barnett, ¡¡otro nuevo monumento!!...

HOY JUEVES Tarde y noche

MANOLO ESCOBAR

y su gran espectáculo de altas variedades

SUPER-ESTRELLAS

En el teatro JUAN BRAVO. UNICO DIA

¡¡Vea al ídolo de las multitudes!!...

CASINO DE LA UNION

SALA DE BINGO

DIAS Y HORAS DE JUEGO

MARTES, MIERCOLES, JUEVES Y VIERNES, de 7 tarde a 3 de la madrugada.

SABADOS Y DOMINGOS, de 5 tarde a 3 de la madrugada.

Jornadas sobre Aguas Subterráneas y Superficiales

## El problema de Segovia no es la escasez de recursos hídricos, sino la decisión sobre el lugar de captación de éstos

Bajo la presidencia del alcalde de Segovia, y coordinación del delegado provincial del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, se desarrollaron las Jornadas sobre Aguas Subterráneas y Superficiales, tratándose los siguientes temas: «Gestión y explotación de los recursos hídricos. Aprovechamiento de los ríos de Segovia», «Alternativas de abastecimiento de agua a Segovia ciudad», a cargo de D. Rafael Fernández Ordóñez, y D. Andrés Sahuquillo Herraiz, respectivamente.

El primero de los conferenciantes inició la conferencia con una exposición histórica de la gestión de los aprovechamientos hidráulicos en la que resalta la necesidad de desarrollar los preceptos de la Constitución con una ley específica ordenadora de la planificación de acciones, ejecución de obras y explotación de instalaciones en el marco de la solidaridad territorial, citado en el artículo 2.º de la Constitución.

Tras citar a continuación algunos datos sobre los valores de las aportaciones por los que se comprueba la relativa carencia de Segovia en recursos hidráulicos (escorrentía inferior al 67% de la media peninsular), pasa a comentar cómo se realiza la gestión y explotación de los aprovechamientos.

Resaltó los tres niveles gestores: Controlador administrativo a nivel central. Ordenador, ejecutor y explotador a nivel de cuenca, y utilizador y aprovechamiento a nivel local e individual.

Comentando la singularidad de las organizaciones españolas en los dos últimos.

En la segunda mitad de la conferencia pasó a estudiar la hidrografía segoviana, deteniéndose en los cuatro ríos principales que nacen y atraviesan la provincia: Riaza, Duratón, Cega-Pirón y Eresma.

Sus aportaciones globales apenas llegan a los 1.000 Hm<sup>3</sup> anuales, mientras que la esco-

rrrentía por unidad de superficie es baja, como ya hemos dicho, mientras que su valor por habitante, dada la escasa población provincial es alta, más del doble de la nacional y equivalente a la del resto de la cuenca del Duero.

Resaltó la carencia en general de problemas de cara al abastecimiento poblacional, salvo las económicas y financieras, y la buena disposición que para la ubicación de industrias tiene la existencia de recursos hidráulicos excedentes.

Respecto a las implantaciones de nuevos regadíos se mostró pesimista en relación con las posibilidades y beneficios de la realización de grandes planes generales con costosas inversiones en infraestructura. Por tanto hizo hincapié en la necesidad de aumentar la regulación de caudales mediante la construcción de presas de embalse, que garanticen las dotaciones necesarias para los distintos usos.

Seguidamente el Sr. Sahuquillo Herraiz en la exposición de su conferencia titulada «Alternativas de abastecimiento de agua a Segovia ciudad», analizó las diferentes alternativas, así como las necesidades y demandas de agua, en base a los estudios realizados por la Confederación Hidrográfica del Duero, que son para el año 2.005 de 485 l/sg.

Expuso las disponibilidades de aguas superficiales y de aguas subterráneas del acuífero de Madrona, haciendo hincapié en las incertidumbres que existen en estos momentos. Analizó los distintos proyectos existentes con respecto al Vado de la Reina, Pontón Alto, Presa de Revenga, acuífero de Madrona, y distintas soluciones combinadas en distintos sitios, capacidad de embalse, regulación, superficie de la cuenca y costes, teniendo en cuenta también, los aspectos de calidad y protección de contaminación.

Probablemente y después de analizadas las diferentes alter-

nativas de agua a Segovia, quedó latente en el ánimo de los diferentes asistentes que Segovia dada su situación privilegiada hidrológicamente, el principal problema que tiene planteado, está en la decisión de buscar la situación más idónea, no en la escasez de recursos hídricos.

Para hoy, siguiendo el programa establecido previamente, se desarrollarán los temas «Régimen de tarifas en la utilización del agua», por el profesor Dr. D. Manuel Álvarez Rico, y «Régimen jurídico de protección de las aguas», que estará a cargo del profesor Dr. D. Pedro de Miguel García.

## Respuesta generosa en Turégano para la donación de sangre

Con ruego de su publicación, la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social de Segovia, nos ha remitido un escrito en relación con la salida que los equipos móviles de extracción de sangre han realizado a la localidad de Turégano. «La salida de la unidad móvil —nos dicen— ha representado un éxito rotundo. Desde las primeras horas de la tarde nos dimos cuenta que una vez más nuestros pueblos castellanos responden al máximo cuando se les llama. Se puede decir que se presentaron unas 150 personas, realizándose 40 extracciones. Gracias a todos, porque un éxito de éstos no es por casualidad, pues, como decimos, nuestros pueblos son magníficos y no tenía por qué serlo menos Turégano y su comarca, pero la verdad: esto no tendría eco si EL ADELANTADO DE SEGOVIA y Radio Segovia no fueran tan fenomenales como lo son. También, en el pueblo, las amas de casa y el médico titular que, como todos nuestros médicos rurales, tienen mucho más grande el corazón que los medios técnicos que les damos la sociedad. Al cura párroco y a todos en general, nuestro agradecimiento; todos son magníficos.

No queremos dejar de agradecer también a todo el personal técnico que se desplazó hasta Turégano su trabajo incansable durante horas con

J.C.LL., Corresponsal.

En la madrugada del pasado lunes al martes, se perpetró un robo en el comercio de moda y confección de reciente inauguración «Los Gatos». De fuentes muy allegadas a la familia propietaria del establecimiento, se nos ha asegurado que la cuantía de los géneros robados, sobre todo en peletería, la cuantía asciende a unos tres millones de pesetas. Parece ser que los ladrones penetraron en el establecimiento por una puerta situada junto a unas obras adyacentes al mismo.

Aún, que sepamos, no se tie-

ne noticia de los autores del hecho. Por otra parte, tenemos conocimiento, de fuentes sin confirmar, que ha sido sustraído a un doctor de la localidad un talonario de recetas firmado por el mismo.

Estos hechos sumados a los acaecidos pocos días atrás confirman la necesidad que tiene Cuéllar y su comarca de una Comisaría de Policía. Esperemos que esta ola de robos sea contrarrestada eficazmente por los pocos efectivos policiales de que dispone la villa para la defensa del orden público y la seguridad ciudadana.

## Visitas a EL ADELANTADO

Ultimamente han efectuado visitas a nuestro periódico, para conocer sus instalaciones y el funcionamiento de las distintas secciones del mismo, los alumnos de sexto de EGB del colegio nacional San José y las alumnas de octavo de EGB del colegio de Hijas de Jesús, acompañadas por sus respectivos profesores.

aquellas personas que nos desbordaron en generosidad».

También se nos indica en el escrito de la Hermandad que dentro de 15 días se volverá a realizar otra extracción en Turégano, para las personas que no pudieron hacerlo ayer.

## Campaña contra el hambre «Manos unidas»

Mañana, viernes, a las siete y media de la tarde, en la catedral tendrá lugar una misa con motivo del Día del Ayuno Voluntario que será oficiada por el obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela Velázquez.

Con dicho motivo, recibimos de las Mujeres de Acción Católica el siguiente escrito:

«En este año de 1981, la Organización «Manos Unidas» anuncia la campaña contra el hambre en el mundo, bajo el sugerente lema «Compartir sin fronteras». Es nuevamente un aldabonazo a todas las conciencias, cristianas o no, para que nos paremos a meditar en la monstruosa injusticia de millones de seres padeciendo necesidad extrema, mientras otros disfrutan de todas las comodidades y lujos que ofrecen las nuevas técnicas, derrochando los bienes que Dios ha puesto en la tierra para bien de todos.

No se puede alegar ignorancia. Desde los medios de comunicación se está llamando con palabras e imágenes que deberían inquietar al más egoísta. Tampoco podemos escudarnos en la idea de que es a los gobiernos a quienes corresponde establecer el nuevo orden de cosas. Somos todos, cada uno en la medida de sus posi-

bilidades, quienes estamos obligados a aportar nuestra ayuda moral y económica para que se produzca este cambio, no esperando a que venga desde arriba, haciendo nuestro el pragmatismo cristiano de la madre Teresa de Calcuta: «El hambre y la miseria deben ser combatidos por caminos mejores, pero mientras llegan, hago beber este vaso de leche al niño que lo necesita».

Debemos estimular en los niños y jóvenes que de algún modo dependen de nosotros, como hijos, alumnos, etc..., la conciencia de que la solidaridad es el mejor método para llegar al entendimiento entre los hombres y a la formación de una sociedad que, respetando las diferencias y peculiaridades de cada persona, destruya todo privilegio y llegue el día en que esta idea deje de ser una utopía.

Se pueden proponer hechos concretos como el ayuno voluntario, intervención en la campaña aportando dinero, suscripción en el boletín... en fin todo aquello que nos pueda acercar a nuestros hermanos del Tercer Mundo.

Y a los cristianos, si es que tenemos «Oídos para oír», nos tiene que llegar a lo más profundo del corazón la voz del que dictó desde la montaña la lección más perfecta de solidaridad humana, y no olvidar que el Reino de Dios ha de empezar aquí y lo hemos de hacer entre todos, aunque no lleguemos, como el obispo Romero de El Salvador, a darlo todo por estas criaturas, las preferidas de Dios, tan olvidadas del mundo.

Mujeres de Acción Católica»



ROGAD A DIOS POR EL ALMA  
DEL EXCMO. SEÑOR

**DON CARLOS AYMERICH  
Y MUÑOZ DE BAENA**

(General de Brigada de Artillería)

Que falleció en La Coruña  
el día 15 de diciembre de 1980

Confortado con los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

EL CORONEL, JEFES, OFICIALES, CABALLEROS ALFERECES CADETES, CABALLEROS ALUMNOS Y SUBOFICIALES DE LA ACADEMIA DE ARTILLERIA, DE LA QUE FUE CORONEL DIRECTOR,

Ruegan la asistencia a la misa que en sufragio de su alma se celebrará, D. M., el próximo lunes, día 16, a las 5,30 horas de la tarde, en la Capilla de la Academia.



## MUDANZAS MENENDEZ

SERVICIO PARA TODA ESPAÑA - TOTAL GARANTIA  
CAMBIOS DE DOMICILIO EN CIUDAD - RAPIDEZ Y EFICACIA  
CONSULTENOS SIN COMPROMISO

SEGOVIA: General Varela, 4. Telfs. 420017, 421486 y 421796  
VIGO: Travesía de Vigo, 192. Teléfono 278942

## RIAZA

## Replanteo para la construcción de la residencia de ancianos

Presupuesto de casi 79 millones y 18 meses como plazo de ejecución

M. MARTIN, (SERVICIO ESPECIAL).

Ha tenido lugar el replanteo, por los técnicos municipales y los de la empresa Construcciones Bigar, S.A., adjudicataria de la subasta, para la construcción de una residencia de ancianos con capacidad para noventa plazas.

El presupuesto de las obras es de 78.972.744 pesetas y el plazo de construcción de 18 meses. Por cierto que el comienzo

de las obras coincide con la caída de una respetable nevada, que además de aliviar la enorme sequía padecida durante varios meses, es posible sirva para poner en funcionamiento la estación invernal «La Pinilla», donde por la falta de nieve apenas si se pudo esquiar hasta la fecha, lo que ha repercutido considerablemente en los establecimientos hoteleros y demás servicios de esta villa.

### II CERTAMEN PROVINCIAL DE LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL «EL RASERO»

La Asociación Cultural Riazana «El Rasero», con motivo del tercer aniversario de su creación convoca el II certamen de Literatura Infantil y Juvenil.

En el apartado juvenil podrán participar jóvenes entre los 15 y 21 años, residentes en Segovia, capital y provincia. El tema será libre, inédito y en lengua castellana, dentro del cuento o la novela corta. El número de folios no puede ser inferior a diez.

Habrán tres premios de veinte mil, diez mil y cinco mil pesetas.

En la modalidad infantil podrán participar todos los alumnos de EGB, de primera y segunda etapa. Los premios serán de seis mil, cuatro mil y dos mil pesetas.

Los trabajos deberán recibirse antes del próximo 1 de abril en los locales de la Asociación, calle Santiago Apóstol, 14, Rianza.

## FUENTEPELAYO

## Homenaje al médico, don Francisco Borreguero González con motivo de su jubilación

JESUS OLMOS, CORRESPONSAL.

Con la asistencia de más de cien personas que se adhieron al acto, se ha celebrado en esta localidad, un homenaje de reconocimiento, simpatía y agradecimiento de Fuentepeelayo a su Médico, don Francisco Borreguero González, con motivo de su jubilación.

Comenzó dicho acto a las ocho treinta de la noche y tuvo como escenario el salón de actos de la Casa Consistorial. Con dicho salón lleno por todos los asistentes al homenaje, hombres y mujeres, y presidido por el alcalde, el homenajeado y esposa y demás autoridades locales, se dio principio al mismo con la lectura por el secretario de la corporación municipal de un acuerdo de este Ayuntamiento, adoptado en sesión de 20 de enero último, acordando dar un homenaje a don Francisco Borreguero González, médico

titular de esta villa con motivo de su jubilación al cumplir la edad reglamentaria y mostrarle así el agradecimiento por su abnegación en el cumplimiento de su difícil misión durante los ocho años en que aquí ha estado como médico de asistencia pública domiciliaria, regentando este partido.

Seguidamente tomó la palabra el alcalde, don Emiliano Zamora Martín, quien después de congratularse de la masiva asistencia de personas para el homenaje a don Francisco, especialmente de señoras y señoritas que daban colorido y alegría al acto, expresó el motivo, de este homenaje que era agradecer de todo corazón a don Francisco Borreguero su paso como médico titular de Fuentepeelayo durante este período de ocho años con la eficacia, cariño, sacrificio y dedicación plena en el cumplimiento de su misión como él lo había hecho. Como símbolo de dicho agradecimiento le entregó en nombre de todo el pueblo una bandeja de plata con aportación de todos los inscritos al homenaje, grabada con la inscripción «Fuentepeelayo a su médico, D. Francisco Borreguero González en el día de su jubilación, 29-1-81», y por la esposa del alcalde, asimismo fue entregado un ramo de claveles a la esposa de don Francisco, como testimonio y presencia de la mujer en este acto.

Don Francisco Borreguero con la consiguiente emoción, pero con firmeza y seguridad, expresó su agradecimiento por este acto, que dijo le honraba como ninguno en su vida, indicó la nobleza de este pueblo que conocía a través de su estancia aquí, dedicó un recuerdo a todos los partidos médicos por los que antes había pasado,

hizo especial hincapié en la ayuda y estímulo que le había prestado siempre su esposa en el cumplimiento de su misión y después de pedir perdón por los errores que pudiera haber tenido, ratificó su cariño y agradecimiento a Fuentepeelayo que simbolizó en un abrazo dado al alcalde. Un aplauso cerrado de los asistentes rubricó sus palabras.

Con las consiguientes felicitaciones del caso y con el anuncio de que la segunda parte de este acto consistía en una merienda-cena en los salones «María-Luisa», de esta localidad en honor del homenajeado, allá nos fuimos todos.

Después de ser bendecida la mesa por nuestro cura párroco, procedimos a degustar el menú preparado, consistente en unos aperitivos que por sus condiciones estimulaban el apetito y seguidamente el plato fuerte a base de cordero asado, con la perfección que aquí en Fuentepeelayo se sabe hacer, ensalada y postre, todo ello regado con un buen vino.

Se brindó con una copa de champán, invitación de don Francisco, por él, por su esposa y familia y por la felicidad de todos, terminando así este acto de homenaje, simpático y agradable.

En el aspecto personal le reiteramos nuestro reconocimiento y el afecto más sincero.

## CHALET

vendo, a estrenar, en Parque Robledo; dos plantas, calefacción, garaje, jardín, amplia parcela

FACILIDADES

Teléfono 42 47 99

## SANCHONUÑO

## 16 millones para obras en la zona de concentración parcelaria

El Ministerio de Agricultura ha aprobado el Plan de Mejoras Territoriales y Obras de la zona de concentración parcelaria de Sanchonuño, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 16.134.500 pesetas.

Se proyecta en dicho plan la construcción de una red de caminos de quince mil metros, de los cuales doce mil ciento cincuenta en macadam y seis metros de ancho y el resto en tierra. Se completará con una red de saneamiento de 27.150 metros lineales.

Con estas obras se evitarán los encharcamientos de la zona y se dará el adecuado servicio a los nuevos lotes.

La financiación del gasto se hará íntegramente con cargo a los presupuestos del IRYDA.

## CABEZUELA

## NUEVO NUMERO DE «VALPARAISO»

«Valparaíso» periódico que edita la Asociación de Vecinos y Centro Cultural de Cabezeuela ha alcanzado su número 39. En él se recogen informaciones sobre distintos aspectos y actividades del pueblo, como la semana cultural celebrada del 25 al 30 de noviembre del pasado año. Así como unas declaraciones de su alcalde sobre la construcción de unas viviendas por el MOPU. Reportajes sobre los herbicidas y la quiropráctica y una entrevista con el nuevo sacerdote de Cabezeuela, componen este número de «Valparaíso».

# PENSIONISTA



Recuerde que hasta el sábado próximo, día 14, puede presentar su solicitud para el sorteo de 50 plazas en la Residencia de la Confederación de Cajas de Ahorros en

## ESTEPONA (Málaga)

JUNTO AL MAR • CLIMA IDEAL

## PLAZAS INDIVIDUALES O DOBLES PARA MATRIMONIO O ACOMPAÑANTE

Es el homenaje a los pensionistas, ofrecido por la



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Si aún no percibe usted su pensión por LA CAJA, solicítelo mañana y participe en este sorteo

# SUCESOS

## ESPAÑA

### MUERTO A TIROS EN BARCELONA

Alfonso Sánchez Soriano, de 18 años, fue muerto a tiros por un individuo desconocido en una calle de Barcelona, informó ayer la agencia Europa Press.

La víctima se hallaba en compañía de cuatro amigos en el portal de su casa, en la calle de

Hospital 89, cuando un individuo de unos 40 años, con gafas de gruesos cristales, de baja estatura y vestido con una gabardina cuyo cuello le ocultaba la cara, se abalanzó sobre él. Sin mediar palabra, efectuó un disparo contra el joven y se dio a la fuga a la carrera. Los amigos de la víctima le trasladaron al centro quirúrgico municipal de Peracamps, donde falleció poco

después de su ingreso. Los médicos observaron que la bala le había penetrado en el pecho.

### FALLECE UN NIÑO DE MENINGITIS

El niño de dos años, Fernando Palacios Quintana, ha fallecido en la localidad guipuzcoana de Eibar, aquejado de meningitis, según una nota hecha pública por el jefe municipal de Sanidad, doctor José Luis de Las Heras.

La nota señala que no ha sido el único caso registrado en la localidad, aunque sí el más grave por haber ocasionado la muerte

del enfermo. En la nota, el jefe local de Sanidad explica los primeros síntomas de la enfermedad y aconseja a los padres que lleven a sus niños al médico cuando detecten estas anomalías. El señor de Las Heras ha afirmado que aunque preocupan los casos detectados, no se puede hablar de epidemia.

## EXTRANJERO

### ACEITE DE SOJA ADULTERADO CON UN PRODUCTO NOCIVO

Como (Italia).— El pretor (juez) de Menaggio, Luigi Ber-

tolini, ordenó ayer el secuestro en todo el territorio italiano de dos conocidas marcas de aceite de soja, bajo la acusación de que los envases contienen una mezcla «no comestible».

Los análisis efectuados por orden del juez arrojaron el resultado de que el contenido de los envases no es soja, sino una mezcla de aceites de diversos tipos «no comestibles» y dañino para la salud.

La investigación se realizó después de que la Guardia de Finanzas secuestró en días pasados un cargamento de esa mezcla sospechosa. Las marcas secuestradas son «Olearia Casilina», de Roma, y «Michele Valentino», de Focchia.

## 14 de febrero · SAN VALENTIN.

# Hemos realizado el mayor despliegue de regalos para el "Día de los Enamorados"



La mayor selección de regalos que hablan de amor. Regalos exclusivos, muy personales. Regalos de moda. Regalos prácticos. Todo EL CORTE INGLES se ha convertido en una gran exposición de regalos agrupados por especialidades y precios, para hacerle más fácil su elección. Todo lo que ella espera de él. Todo lo que él espera de ella. Siempre con la mayor calidad y empaquetado especial para regalo.

Miles de ideas de las primeras marcas, al alcance de todos los presupuestos.



### MUEREN DOS BAILARINES DE LA COMPAÑIA DE ANTONIO GADES

Buenos Aires.—Dos integrantes de la compañía del bailarín español Antonio Gades murieron en un accidente automovilístico ocurrido cerca de la localidad de Maipú, en la carretera que une Buenos Aires con Mar del Plata.

Las víctimas son Alberto Lario y Oscar Chicolonea, quienes viajaban en un automóvil junto a Eduardo Serrano, Roberto Castelli y Norma Vidal.

El coche de los artistas españoles chocó con otro vehículo, y se desplazó hasta estrellarse contra un puente existente en el lugar. Chicolonea murió instantáneamente, mientras que los restantes fueron conducidos al hospital de Maipú, donde minutos después falleció Lario. Los otros ocupantes del automóvil quedaron internados con diversas heridas.

### EL INCENDIO DEL HOTEL DE LAS VEGAS FUE PROVOCADO

Las Vegas (Nevada, EE.UU.). El incendio del hotel Hilton de Las Vegas, en el que murieron ocho personas y resultaron heridas más de 300, fue provocado, confirmaron a última hora de ayer las autoridades locales.

Aparte de las pérdidas en vidas humanas, el incendio del Hotel Hilton, el segundo más grande del mundo, de treinta pisos de altura y 2.783 habitaciones, sufrió pérdidas materiales que se estiman en 10 millones de dólares.

En relación con los hechos, la policía ha procedido a la detención de un camarero de habitaciones del hotel, a quien ha acusado de haber provocado el incendio que, como ya informamos, causó ocho muertos y más de 300 heridos.

Color de lujo en televisión

**CICLOPE**

Ezequiel González, 38 (Frente Ambulatorio)

## Hacienda quiere emitir 30.000 millones de pesetas de deuda pública en seis meses

Pero la asociación de banqueros pone condiciones

Madrid.— El Ministerio de Hacienda y la Asociación Española de Banca siguen enfrentados sobre las emisiones públicas que se vayan a realizar en 1981.

Dentro del programa, para cubrir los 120.000 millones de pesetas previstos en los Presupuestos Generales del Estado para 1981, se incluyen dos emisiones de deuda pública a medio plazo (3-5 años), que saldrán al mercado en los periodos 15 de marzo-15 mayo y 15 octubre-20

diciembre, respectivamente; una emisión a largo plazo dirigida a compañías de seguros, y emisiones a corto plazo a lo largo del año.

Estas emisiones a corto plazo se lanzarían a lo largo de 1981, con un plazo de amortización de seis meses y por un importe máximo de 30.000 millones de pesetas. Vendrían a sustituir a los

bonos del Tesoro y saldrían a subasta cuando el Estado tuviera dificultades de tesorería.

Según fuentes bancarias, la AEB tan sólo aceptaría deuda pública a corto plazo en caso de que tuvieran un destino exclusivo para las entidades financieras, en forma de pagarés del Tesoro, y se convirtieran en deuda a medio plazo al terminar su plazo de amortización.

## HOY SE REUNE LA COMISION NACIONAL DE PROTECCION CIVIL

PARA ESTUDIAR LOS EFECTOS DE LA SEQUIA

Madrid.— Bajo la presidencia del ministro del Interior, Juan José Rosón, a mediodía de hoy se reúne la Comisión Nacional de Protección Civil, para estudiar la situación de las provincias afectadas por la sequía y las posibles medidas a tomar.

En esta reunión, a la que asisten vocales de todos los departamentos ministeriales, el direc-

tor general de Protección Civil dará cuenta de los informes elaborados por los gobernadores civiles sobre la situación en sus respectivas provincias.

Estos informes comprenden los siguientes puntos: niveles de agua embalsada, consumo diario, reservas disponibles y medidas que se están aplicando en estos momentos.—Efe

## Cerca de 90.000 personas abandonaron la vida religiosa en diez años

Madrid.— El número de religiosos y religiosas que han abandonado la vida religiosa, en la década de 1969 a 1978, asciende a 88.101, según una estadística que difunde el Boletín de Vida Religiosa.

Las religiosas que han abandonado en el citado decenio se elevan a 72.057, mientras que los religiosos han sido 16.044.

Por sectores, estas cifras se dividen en 67.412 pertenecientes a congregaciones religiosas de vida activa; 4.645 religiosas de clausura; 6.450 religiosos legos, y 9.594 religiosos sacerdotes.

En estos datos se incluyen todos los caminos de abandono: dispensa de votos, excomuniones, dimisiones, reducciones al estado laical y secularizaciones.—Efe

## Desconvocados los paros de RENFE

Madrid.— La comisión negociadora de Renfe acordó desconvocar ayer el paro previsto para mañana viernes, y la campaña de seguridad o huelga de celo para que las consultas que se realizarán entre los trabajadores sobre la aceptación de la última oferta patronal se hagan en un ambiente de distensión.

La decisión fue tomada en el curso de la reunión que la comisión negociadora había mantenido por la mañana con la dirección de la empresa.—Efe.

## HUELGA DE 24 HORAS EN EL METRO MADRILEÑO

Madrid.— Los trabajadores del metro madrileño decidieron ratificar la convocatoria de huelga de 24 horas, que se llevará a cabo hoy en apoyo de sus reivindicaciones para el convenio colectivo.

La compañía metropolitana de Madrid garantizará el servicio a los viajeros desde las 6 a las 10 y desde las 17 a las 21 horas, de acuerdo con las disposiciones del Ministerio de Transportes y Comunicaciones, consecuencia del real decreto del pasado 14 de marzo de 1980.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

## EN POCAS LINEAS

Ha sido secuestrado el número 235 de la revista «Interviú» correspondiente al mes de noviembre, al parecer por la publicación de un reportaje titulado «El ruedo se tifo de sangre», que aludía a supuestas matanzas en una plaza de toros en tiempos de la guerra civil.

Unas dos mil trescientas personas asistirán este próximo fin de semana al IV Congreso Nacional de Alianza Popular, que se celebrará en un hotel de Madrid.

El cura párroco de Lago (Lugo), Evaristo Lorenzo Orol, ingresó ayer en el depósito municipal preventivo de Mondoñedo como presunto autor de delitos de desacato, injurias y calumnias al alcalde de Xove (Lugo), durante un pleno municipal.

El barco pesquero «Sibeles», con base en el puerto vizcaíno de Ondárroa, ha sido apresado por lanchas patrulleras francesas, y obligado a dirigirse al puerto francés de Les Sables Doulon, según informó el programa «Onda Pesquera». Al parecer, está acusado de faenar sin licencia en aguas de la CEE.

La comisión mixta estatal de Centros de Enseñanzas Integradas ha acordado convocar para hoy, jueves, un paro total como medida de presión ante el Ministerio de Educación, para que éste establezca un calendario de negociaciones. En caso de persistir esta situación, se realizarán otros paros todos los martes y jueves de cada semana del mes de febrero, previniendo la posibilidad de endurecer esta actitud en el mes de marzo.

A unos 2.000 millones de pesetas se eleva el presupuesto inicial en 1981 para la puesta en funcionamiento de los primeros setecientos miembros de la Policía autónoma vasca, según la revista «Información», que edita la Cámara de Comercio de Vizcaya.

ETA político-militar ha difundido un comunicado en el que señala que la lucha armada es un instrumento imprescindible en el proceso revolucionario, y que la desarrollada en los últimos veinte años ha dado resultados «globalmente positivos». Sin embargo, critica la actuación de la rama militar de la organización terrorista, al representar «el fracaso de un tipo concreto de lucha armada».

## SEGUROS Y FIABLES COCHES DE OCASION DE MOSA.



● Garantizados de 3 a 6 meses.

Conde de Sepúlveda, 7  
Teléfono 42 46 81  
SEGOVIA

## Traslado a Atenas de los restos mortales de la Reina Federica

Los Reyes de España y sus hijos estarán presentes en el sepelio

Madrid.— El avión que trasladaba a Atenas los restos mortales de la Reina Federica, despegó a las ocho y media de la mañana de hoy del aeropuerto de Madrid-Barajas.

Acompañaban al féretro en un avión especial «Boeing 737» de las líneas aéreas griegas «Olympic Airlines», la Reina de España y sus hijos, el Príncipe de Asturias y las Infantas Doña Elena y doña Cristina, y los Reyes de Grecia, Constantino y Ana María, también con sus hijos.

Minutos después de la salida de este avión lo hizo el Rey de España a bordo de un «Mystère» de la Fuerza Aérea española, acompañado del jefe de la Casa de su Majestad, Marqués de Mondejar.

Momentos antes de las ocho de la mañana había partido otro avión español en vuelo especial, en el que viajaban sus Altezas Reales los Condes de Barcelona y los Duques de Calabria, así como las Infantas doña Pilar y doña Margarita, con sus respectivos esposos, y el duque de Cádiz.

Las familias reales de España y Grecia habían llegado al aeropuerto en helicóptero, al mismo tiempo que por carretera lo hacía el furgón que contenía el féretro de la Reina Federica, escoltado por miembros de la Casa Real.

Poco después de su llegada al aeropuerto los Reyes escucharon desde el podium el himno na-

## Alfonso Guerra pide la amnistía para los militares de la UMD

Madrid.— Alfonso Guerra intentó ayer, durante la reunión que mantuvo la Junta de Portavoces, que la proposición de Ley de amnistía para los miembros de la UMD fuera debatida en el Pleno del Congreso del próximo día 17.

Según informó el portavoz del Grupo Socialista, al término de la reunión UCD rechazó su propuesta y se opuso también a que se incluyeran los proyectos de Ley de Divorcio y de Autonomía Universitaria.

El señor Guerra cree que UCD trata de retrasar los citados proyectos dos o tres meses, y modificarlos. También dijo que el Gobierno lo único que puede hacer es retirar los proyectos de Ley, ya que está facultado para ello, mientras no exista acuerdo del Pleno de la Cámara sobre ellos.

cional español, mientras a su izquierda permanecían los Reyes de Grecia, el Príncipe de Asturias y las Infantas, así como los Príncipes helenos.

A la derecha de don Juan Carlos y doña Sofía estaban el presidente del Gobierno español, los presidentes del Congreso y del Senado, el Gobierno en pleno, el nuncio de su Santidad en España, como decano del cuerpo diplomático, embajador de Grecia, presidente de la junta de jefes de Estado Mayor, los jefes de Estado Mayor de los tres Ejércitos y otras autoridades.

Después de escuchar el himno, los Reyes de España saludaron a las citadas autoridades y a continuación las familias reales de España y de Grecia, se dirigieron a marcha lenta hacia el avión, acompañando al féretro, mientras la banda de la Casa Real, que rindió honores militares, interpretaba una marcha fúnebre.

A las ocho y veinte de la mañana, el féretro fue subido a bordo del Boeing 737, que partiría diez minutos más tarde. Efe.

## Concejal centrista pide a Rodríguez Sahagún que cambie de peinado

Oviedo.— Ramiro Fernández, director artístico de peluquería masculina, prepara una carta para explicar al nuevo presidente centrista, Agustín Rodríguez Sahagún, la necesidad de modificar radicalmente su corte de pelo, con la finalidad de dar una imagen más moderna, según pudo saber el corresponsal de «El País» en Oviedo, José Manuel Vaquero. El peluquero asturiano, que es al mismo tiempo concejal de la capital del Principado por el propio partido centrista, entiende que el corte tipo astronauta, con rapado hasta la nuca, acentúa los defectos físicos del presidente de UCD, singularmente su amplísima frente y su nariz, muy aguileña. Ramiro Fernández propondrá a su jefe del partido dejarse crecer el pelo dos centímetros por lo menos para que se pueblen la nuca y los parietales. «Es seguro», comentó Ramiro en privado, «que Agustín Rodríguez Sahagún se sentiría más a gusto al percatarse de que el cambio de imagen le daría una mayor aceptación». Ramiro sostiene que el presidente «debe ser el espejo en que se miren los militantes de UCD» y que con el nuevo corte de pelo ganaría en seguridad en sí mismo.

EMPRESA DE INGENIERIA LIBER DEL SECTOR  
NECESITA

## REPRESENTANTE a COMISION

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

- NECESARIO:  
Viajar habitualmente por su zona.  
Introducido en Ayuntamientos y gremio de la construcción.
- OFRECEMOS:  
Excelentes comisiones.  
COMPATIBLE CON OTRAS REPRESENTACIONES.  
Dirigirse por escrito, indicando Curriculum y teléfono al Apartado de Correos 158 Madrid. Referencia 590.



## Debates sobre la economía española y los problemas de hoy, en el Ateneo de Madrid

La Sección de Economía del Ateneo de Madrid, recientemente creada, ha organizado un curso de debates sobre «La economía española y los problemas de hoy» que se desarrollará a partir del 17 de febrero, todos los martes hasta el 28 de abril.

El presidente de esta sección de economía, Julio Pascual Vicente, ha explicado la idea de este curso de debates y el programa del mismo. Los debates se celebrarán todos los martes, a las siete y media de la tarde.

El curso se inicia con una discusión sobre el tema «El gasto público en la democracia española», en la que participarán Miguel Boyer y Pedro Schwartz, actuando como moderador el presidente de vía española, Eduardo Merigo.

El resto de los debates serán los siguientes:

—«Los impuestos: La fiscalidad actual», Alfonso Gota y Juan Encinas, con Alejandro Arráez de moderador.

—«El sector público y las autonomías», Javier García Egocheaga y Miguel Martín, con José Luis Olier de moderador.

—«El marco de las relaciones laborales», José María Zufiur y José María Cuevas, con Efrén Borrajo.

—«La financiación de la empresa española», Rafael Termes y Vicente Iborra, con Luis Guzmán.

—«La energía como problema en la España de hoy», Javier Solana y José María Fluxa, con Pedro López Jiménez.

—«La exportación española», Juan María Arenas y Enrique Kaibel, con Camino Lluch.

—«España ante la integración en la CEE», Gabriel Ferrán y Antonio Alonso, con Rafael Martos.

—«La agricultura española», Fernando de Elzaburu y Felipe González de Canales, con Luis Linde.

—«Los sectores en crisis y la reconversión industrial», Mariano Garcés y Francisco Aparicio, con Enrique García Romeu.

—«Tecnología y sectores-punta», Luis Solana y Pedro Higuera, con José Vicente Cebrián de moderador.

Según explicó Julio Pascual en la reunión informativa, estos martes económicos serán el principio de una serie de actividades que desarrollará el Ateneo durante los próximos años.

## Siguen las tensiones entre los viticultores por el control de la denominación de origen «Rioja»

El sistema de control de calidad de los vinos de Rioja es la causa de que continúen los enfrentamientos y tensiones entre los sectores viticultor y bodeguero, integrados en el seno del Consejo Regulador de la denominación de origen «Rioja», según ha podido saber «Efe» en fuentes del sector.

Ambas partes esperan la convocatoria urgente de elecciones al Consejo Regulador, como la fórmula más eficaz para que vuelva la paz y el orden al máximo órgano de control y regulación del sector vitivinícola de La Rioja.

## Dos emisiones de bonos convertibles Bancaya

En la junta general extraordinaria del Banco de Vizcaya se anunció la realización de una operación financiera importante que tiene un carácter de novedad en el mercado español. Consistirá en dos emisiones de bonos convertibles en acciones del Banco de Vizcaya.

Una de las emisiones va a ser destinada exclusivamente a los accionistas del banco, y su vencimiento será de tres años. La convertibilidad en acciones Bancaya la podrán ejercitar los bonistas, a su elección, en cualquier momento a partir del primer año de la emisión. Esta posibilidad de conversión continua constituye una novedad en el mercado español, ya que hasta la fecha las operaciones convertibles circunscribían esta posibilidad a unos momentos determinados. Los descuentos en la conversión son muy importantes y llegan a ofrecer la posibilidad de adquirir acciones a la par al cabo de tres años.

La segunda emisión irá destinada al público en general y las condiciones de conversión serán idénticas a las de la primera, con la diferencia de que los descuentos en la conversión, también posible a partir del primer año, serán distintos.

Ambas emisiones permitirán a los bonistas disfrutar de las desgravaciones fiscales por inversión.

La rentabilidad que pueden alcanzar los accionistas en la emisión a ellos destinada es excepcional, y se justifica por el carácter de propietario del banco de aquellos a quienes se destina.

En la operación destinada al público existe una limitación de un millón de pesetas por suscriptor, con el fin de favorecer la difusión de los títulos, y conlleva una rentabilidad superior a la de las otras alternativas de inversión que se dan en estos momentos en el mercado.

## Una planta para el aprovechamiento energético de la basura, en Elche

Unos doscientos millones de pesetas costará el montaje de una planta para el aprovechamiento energético de la basura industrial en Elche.

Una empresa local de fabricación de caramelos va a montar la planta aprovechando las sesenta toneladas diarias de residuos industriales que produce Elche, que, al ser incinerados, producirán el suficiente calor para obtener vapor de agua, elemento que esta empresa gasta en su proceso de producción.

El cincuenta por ciento del presupuesto del montaje se espera lo cubra el Ministerio de Industria y el otro cincuenta por ciento la propia empresa. Con este proceso, dicha empresa ahorrará 1,5 millones de kilos de fuel-oil al año.

## CRISIS EN LA INDUSTRIA FRANCESA DEL AUTOMOVIL

La industria francesa del automóvil atraviesa un período difícil, cuyos problemas acaba de poner de relieve, dirigiéndose a los técnicos de su empresa, Francois Gautier, presidente del directorio de «Peugeot-Talbot-Citroën».

Este grupo, que ocupa el cuarto puesto mundial de fabricantes de automóviles, cerró el ejercicio 1980 con un déficit de más de dos mil millones de francos y ha sufrido una pérdida de mil francos por cada vehículo construido en sus fábricas.

Los especialistas atribuyen en parte este déficit a una falta de adaptación rápida, con más amplia gama de modelos económicos, a los imperativos de la coyuntura económica.

Asimismo lo presentan como una consecuencia de la ampliación excesiva de «Peugeot», que adquirió «Citroën» y las filiales europeas de «Chrysler», rebautizadas con el nombre de la antigua marca «Talbot».

Este crecimiento de la producción del grupo «Peugeot»—de ochocientos mil vehículos anuales a dos millones—coincidió con una crisis general, que se refleja, en la industria francesa del automóvil, con considerable baja de ventas.

## El número de parados crecerá en un cuarto de millón de personas más durante este año

Madrid.—Durante el presente año el número de parados se incrementará en un cuarto de millón, según estimaciones realizadas por el Servicio de Estudios del Banco Pastor.

Se espera para el presente ejercicio que el producto interior bruto crezca un 1,5 por ciento, la productividad lo haga entre un tres o un cuatro por ciento, y que la población de más de 16 años aumente en un uno por ciento, con lo que se incorporarán alrededor de ciento veintiocho mil personas más al mercado de trabajo, con todos estos datos, los técnicos de dicho banco auguran que la cifra de parados total se incrementará en unas 247.000 personas, cifra que supondría una tasa de paro cercana al 14 por ciento.

## Firmado el convenio de distribuidoras cinematográficas, que afecta a más de 1.500 trabajadores

Madrid.—La revisión del convenio colectivo estatal de distribuidoras cinematográficas ha sido firmado con una subida del quince por ciento.

El convenio que se firmó el pasado 1980 para dos años, ha sido revisado por UGT y CC.OO. por los trabajadores, y la Federación Española de Asociaciones y Gremios de Distribuidores de Películas Cinematográficas. Afecta a más de 1.500 trabajadores de cien empresas.

## La huelga en Gas Madrid: La situación continúa estacionaria

Madrid.—El conflicto de gas Madrid continúa estacionario, sin que, por el momento, se vea una salida a la situación.

Las negociaciones permanecen estancadas. La empresa ofrece una subida salarial del 14,5 por ciento mientras que los trabajadores solicitan un diez y siete. La empresa ofreció en su día la posibilidad de pedir un arbitraje que fue rechazado por los operarios.

Por otra parte, la huelga ha entrado hoy en su cuarto día. La presión del gas ha sido reducida por lo que en determinadas zonas se nota la falta de gas.

A las 10 de la mañana, los trabajadores han comenzado una asamblea en la que se discuten las fórmulas para salir de la situación de estancamiento en que se encuentra el conflicto.

## bolsa de madrid

### BANCOS Y SEGUROS

Bilbao	285	290
Atlántico	230	—
Central	329	333
B. E. de Crédito	281	287
Exterior E.	256	260
Hispano A	269	273
Pastor	272	273
Popular E.	240	344
Rural y M.	—	P. 198
Santander	338	344
Vizcaya	312	316
Occidental	—	—
Bankinter	132	133
Bankunión	127	127
U. y Fénix	435	439

### ELECTRICIDAD, ...

Fenosa	54	54
Hidroel. Española	65	65,25
Iberduero	55,50	55,75
Upión Eléctrica	64,75	64,25

### SIDEROMETALURGICAS

#### Y MINERAS

Altos Hornos Vizcaya	10,25	10
Citroen H.	22,50	—
Duro Felguera	85	D. 87,50
Fasa-Renault	84	85

Femsa	25	26
M. de Santa Ana	—	49
Seat	17,50	18,50

### MONOPOLIOS

Campsa	206	208
Tabacalera	110	112
Telefónica N.E.	61	60,50

### QUIMICAS Y TEXTILES

Gross	—	35
Hidro Nitro	33	20
Papelera Española	—	8,50
Petroliber	—	87
Petromed	145	145
U. Exp. Río Tinto	27,50	27,25
Unión Resinera	—	—

### INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	160	161
Dragados y C.	116	D. 119
Port. Valderribas	120	—

### VARIAS

Finanzauto	55	57
Galerías Preciados	34	35

## Virginia Lasheras y sus grafismos

Siempre, desde pequeño, uno se ha quedado boquiabierto con las rúbricas de los notarios. «¿Por qué no desarrollarán estos señores sus grafismos en un lienzo, aumentándolos?—me decía yo—. Y entonces la sociedad en la cual yo vivía, me respondía: «porque los notarios son unos señores respetables, y no van a ponerse a pintar la mona como esos pintores abstractos que son todos unos raros» Yo no me quedaba muy convencido, y más tarde, Mondrián, Klee, Miró y Tapies, entre otros, me enseñarían a valorar la magnífica grandeza de los signos, de las delgadas y nerviosas líneas, de los pequeños desconchones en las pare-

clases tediosas de su bachillerato, que también es el nuestro. Aquellos encerados y aquellos pizarrones, que a veces chirriaban de gusto al ser acometidos por el blanco falo de la tiza violadora, poniéndonos los pelos de punta. Hay otra abstracción en su obra, más densa, más empastada, que sirve de base a estos ligeros grafismos. Algunas veces se complementan ambas abstracciones. Otras, no. Cuando no se funden, las letras parecen algo así como un cuerpo extraño. Pero dejemos que la pintora siga profundizando en el mundo que ha elegido; seguramente pasados dos o tres años veremos una Virginia Lasheras notable-



des húmedas y mohosas. Y también el misterio de las letras del abecedario. Decía el poeta:

«Mi carta que es feliz, pues va contigo...

Al fin y al cabo, una carta no es más que un sobre lleno de letras, y con un sello pegado. También decía el no menos poético Raphael:

«A veces llegan cartas...

Y en las letras de esas cartas dejamos estampada toda nuestra vida, y si no que se lo digan a los grafólogos (esos señores que, como los confesores, te sacan todos los pecados que tienes, simplemente con leerte un renglón).

Virginia Lasheras es una pintora muy preparada artísticamente y con una notable sensibilidad. Lo suyo es la abstracción. A la pintora le gusta el misterioso grafismo de los signos del abecedario, y se inventa algunas letras más de propina. También ama la pintora los encerados a medio borrar, de las

Escribe:

**Juanelo Turriano**

**Si Dios nos ha creado juntos, ¿por qué tú, hombre, nos separas?**



**¡DERRIBEMOS YA VIEJOS TABUES!**

JUNTA DE ACCIÓN CONTRA LA LEPROSA

## Cuní: Fontanas y cúpulas

Cuní es un artista barcelonés, nacido en 1924. Estudió en la Escuela de Bellas Artes de San Jorge, y también en la Escuela Central de Madrid. Preocupado por el grabado y por la pintura al fresco, trabajó con el muralista Stolz Viciano

nal de Grabado, primera medalla de la Nacional de Bellas Artes, y un accésit en el Premio Internacional de Dibujo «Joan Miró». Su obra está repartida en muchos museos, como por ejemplo el de Arte Contemporáneo de Madrid,

Por alguien con sensibilidad y preparación estética. Esas cúpulas de edificios e iglesias italianas o madrileñas, nos dan a entender una preocupación por la conformación arquitectónica de los espacios, una preocupación de «pintar» las archi-



(cúpula del Rosario, en el Pilar de Zaragoza), y fue becado por la Fundación March para estudiar pintura mural en Nápoles y Pompeya, y también por la Japan Foundation, investigando el grabado clásico japonés en Tokio, Hong Kong, Tailandia, Birmania, Egipto y Grecia. Ha pintado frescos en España y Estados Unidos, y entre otros muchos premios tiene el Nacio-

el de Arte Moderno de Nueva York y el de Cuenca de Arte Abstracto.

Como se puede ver, la trayectoria de este pintor, muralista y grabador es extensísima, y su obra muy dilatada y ya completamente hecha. Es una pintura culta, realizada por alguien que ha viajado mucho con los ojos bien abiertos.

tecturas. Todo ello envuelto en unas entonaciones suaves y más o menos descascarilladas, al estilo de los viejos murales pompeyanos, que el pintor lleva para siempre en su retina. Tonos suaves, aunque precisamente no se trató aquí de una pintura «bonita», sino de algo que respira antiguo y vetusto clasicismo. (Galería «Almuza-ra»).

## LA FOTOGRAFIA, UN ARTE



«Paisaje», fotografía original de C. M. González, vecino de nuestra ciudad

## Jaruzelski, confirmado como primer ministro polaco

La URSS presenta a Solidaridad como un nido de espías

Varsovia.— Wojciech Jaruzelski fue confirmado durante la sesión parlamentaria de ayer en Varsovia como primer ministro y ministro de Defensa. En la presentación del candidato a los diputados, Stanislaw Kania, primer secretario del POUW (Partido Comunista polaco), afirmó que Jaruzelski es la solución del momento, «un hombre dispuesto a la negociación política y contrario a la creación de tensiones».

Sin embargo, Kania y Jaruzelski coincidieron en sus discursos en la «gravedad» del momento polaco; para el general primer ministro, «quizá el peor desde la segunda guerra mundial», y para Kania la gravedad estriba «en el peligro que corre la patria socialista».

Mientras esto ocurría en el Parlamento (Sjem), Polonia registraba, después de semanas, un ambiente laboral en calma, salvo las ocupaciones de edificios por los agricultores en Rzeszow y de estudiantes en Lodz y Poznan. Por su parte, el sindicato libre de campesinos Solidaridad Rural, «ilegalizado» por el Tribunal Supremo,

está decidido a «proseguir sus actividades», y convocó un congreso nacional para el próximo 6 de marzo.

### ¿SOLIDARIDAD NIDO DE ESPÍAS?

Moscú.— El semanario soviético «Literaturnaya Gazeta» acusó ayer al sindicato polaco Solidaridad de estar mezclado en un oscuro asunto de espionaje. Hasta el momento, la prensa moscovita se había limitado a cuestionar tan sólo, en el peor de los casos, la procedencia de los fondos de Solidaridad.

## En libertad 14 miembros del Consejo Universitario de El Salvador

San Salvador.— La policía de El Salvador comunicó que habían sido liberadas catorce de las veintiuna personas detenidas el martes y que ocho miembros del Consejo Superior Universitario continuarán detenidos por considerárseles sospechosos.

Estas veintiuna personas fueron detenidas en la mañana del martes cuando la policía recibió varias llamadas de ciudadanos anónimos, que «sospechaban de una reunión que estaba llevándose a cabo en un centro escolar de San Salvador».

Las ocho personas que continúan detenidas son «Sospechosas de realizar actividades contrarias al régimen», y pudieran estar hasta seis meses detenidos, informó la policía.—Efe

Conferencia de Madrid

## España pide la colaboración internacional contra el terrorismo

La cooperación sería en los terrenos legales, policiales y políticos

Un día antes de que se inicien los trabajos de redacción de un documento final de la Conferencia de Madrid, España pidió nuevamente la colaboración de los 35 países miembros en la lucha contra el terrorismo internacional, un problema «gravísimo, cuya erradicación debe ser abordada con decisión y eficacia».

El jefe de la delegación española, embajador Javier Rupérez, intervino ayer ante la sesión plenaria de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en

Europa (CSCE) para defender la propuesta de acción conjunta antiterrorista que patrocina España y apoyan otras seis naciones. «Nuestra única alternativa es anular el terrorismo para poder seguir construyendo, con criterios racionales, las estructuras de convivencia de nuestras sociedades», dijo Rupérez.

«El terrorismo, como el frío o el calor, no necesita definición: se siente y se sufre», añadió el representante español, para quien «sólo una cosa es cierta:

el terrorismo es terror, y el terror es ajeno y contrario a la naturaleza civilizada del hombre».

La propuesta española contiene, en siete apartados, un plan de acción internacional, que Rupérez calificó de «coherente y realista», y sus disposiciones abarcan desde una actitud ética y política de firme condena del terrorismo hasta la «concreta cooperación en los terrenos legales, policiales y políticos para combatirlo con eficacia».

# PANORAMICA

**EE.UU.:** Un diplomático cubano, Ricardo Escartin, fue expulsado de los Estados Unidos acusado de espionaje y de fomentar el comercio ilegal con Cuba.

**ARGENTINA:** Destacados dirigentes del Partido Justicialista consideraron «una burla» la versión publicada ayer por el diario «Crónica», que afirmaba que Isabel Perón tomaría los hábitos al ser puesta en libertad.

**PORTUGAL:** Ochenta mil toneladas de azúcar cubana, la compra a Portugal de productos industriales y el envío de barcos averiados a astilleros lusos, es el alcance inmediato del acuerdo comercial firmado ayer en Lisboa por los dos países.

**GUATEMALA:** Doscientos guatemaltecos que residían ilegalmente en Estados Unidos fueron deportados en los últimos tres días a Guatemala. Entre declaraciones de malos tratos y vejaciones, los deportados señalaron que fueron capturados por agentes de la policía migratoria de Estados Unidos, tras la denuncia de ciudadanos mexicanos.

**ITALIA:** El Gobierno italiano de Arnaldo Forlani obtuvo ayer la confianza de la Cámara, con 355 votos a favor, 243 en contra y ocho abstenciones. El ejecutivo se sometió al voto de confianza del Parlamento para neutralizar la estrategia obstruccionista del Partido Radical, que pretendía impedir la prórroga de las medidas antiterroristas.

**FRANCIA:** El presidente egipcio, Anwar El Sadat, llegó ayer a París, donde fue recibido por su colega francés, Giscard d'Estaing. Ambos estadistas mantuvieron una entrevista, en la que los conflictos de Oriente Medio y el Chad fueron los temas centrales.

**ISRAEL:** Por el módico precio de un anticipo de las elecciones que tendrán lugar el 30 de junio, el primer ministro israelí, Menagen Begin, evitó su propia dimisión y consiguió que el Parlamento aprobase su autodisolución. Es la primera vez en la historia de Israel que el Parlamento aprueba su disolución a propuesta del Gobierno.

## LA C.E.E. PERFILA LA CREACION DE LA «EUROPA AZUL»

Quedaría establecida así una política pesquera común

Las licencias para España tienen que seguir esperando

Bruselas.— Los ministros de la Pesca de la Comunidad Económica Europea multiplican sus esfuerzos para superar las últimas dificultades que impiden el establecimiento de una política pesquera común.

Después de tres días de intensos y duros debates, el Consejo Ministerial intentará en las próximas horas perfilar definitivamente la «Europa azul».

La expectación es grande en los medios próximos a la reunión pero todavía persisten dudas sobre la posibilidad de llegar a un acuerdo global en el curso de esta sesión.

El quid de la cuestión, según fuentes comunitarias competentes, está constituido por las condiciones de acceso de los pescadores franceses a las 12 millas británicas.

En fuentes comunitarias se informó que se han examinado los cuatro capítulos principales de la política pesquera común: el acceso a las zonas pesqueras, el reparto de cupos de capturas, la política estructural y el Mercado Común del pescado.

Los ministros están pendientes de conseguir un acuerdo global sobre la política pesquera común para tomar decisiones en el capítulo de las relaciones pesqueras con otros países (Canadá, Islas Feroe, Noruega y España).

En el caso español, y tras considerar el martes inaceptable, la última contrapropuesta de Madrid para resolver el contencioso pesquero actual, se espera que el tema sea revisado en caso de acuerdo global.

La Comisión Europea (que es la instancia comunitaria que negocia con las autoridades españolas) presentaría una nueva propuesta de compromiso a la aprobación ministerial, después de haber consultado el nuevo esfuerzo de reducción que podría realizar España.

Los observadores consideran que, en ese caso, la cifra de licencia para la pesca de altura estaría entre las 160 que pidió España en la última sesión negociadora y las 125 que, como máximo, estaría dispuesta a conceder hasta ahora la CEE.

## USA sigue sin sentirse ligada a los acuerdos con Irán

Washington.— La Administración Reagan sigue sin sentirse definitivamente vinculada a los acuerdos de Carter con Irán para la liberación de los rehenes debido a su posible invalidez, según el portavoz del Departamento de Estado, William Dyess.

El mismo Dyess acotó que la liberación de Cynthia Dwyer, realizada el martes, «ha servido para eliminar obstáculos en el camino de las futuras relaciones entre los Estados Unidos e Irán».

Pero no hasta el punto de que esa liberación vaya a «influir en el examen que estamos realizando de los acuerdos firmados por Jimmy Carter para la liberación de los rehenes». —Efe

RETIENE LA VENTA DE TRIGO A NICARAGUA

Washington.— El Departamento de Estado retiene una partida de trigo norteamericano por valor de 9,6 millones de dólares a Nicaragua, mientras estudia las alegaciones de que ese país centroamericano sirve de canal de aprovisionamiento de armas a las guerrillas salvadoreñas. —Efe

### JAULAS Y ACCESORIOS PARA CONEJOS

— D. rectamente de fábrica.  
— Varios modelos.  
Exposición y venta en:  
«EL RANCHO», Torrecaballeros  
CN-110. Teléfono 48

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

San Agustín, 7 Apartado 11

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Don ..... con domicilio en ..... calle de ..... número ..... piso ..... se SUSCRIBE al diario EL ADELANTADO DE SEGOVIA, por un ..... prorrogable indefinidamente mientras no avise su baja en la Administración.

..... a ..... de ..... de 19...

(Firma)

## ¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA  
SU PRENDA DE CUERO Y PIEL  
VUELTA EN LA FABRICA

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

CHAQUETAS - CHAQUETONES  
ABRIGOS - CAZADORAS  
MUCHOS MODELOS

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a SPORT CUERO

CARTAGENA-FABRICA

C/ Cartagena, n.º 57 - MADRID  
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS

## SOBRE LA UTILIZACION DEL PABELLON DE NAVA DE LA ASUNCION

«El recinto deportivo está al servicio de todos los deportistas» (alcalde)

«Estamos discriminados con respecto a la pelota» (directiva del C. P. Nava)

Desde hacia algún tiempo los comentarios que se estaban suscitando por motivos de la utilización del Pabellón cubierto de Nava de la Asunción, eran contradictorios. De una parte, el equipo de balonmano, militante hoy en la 2.ª división nacional y con una buena campaña depor-

para una más racional utilización del pabellón deportivo?

— Hay que tener en cuenta que la obra aún no está concluida. Falta el acondicionamiento de los accesos, construcción del bar, instalación de calefacción, dado que la que ahora tenemos es de forma totalmente provi-



tiva, lamenta el hecho de no poder utilizar el recinto deportivo cuando les es necesario, acusando a los pelotaris de la situación. El tema estaba revuelto. Incluso se ha llegado a insinuar la posibilidad de que el conjunto de balonmano se viniera a la capital a jugar sus partidos, lo que podría ser una situación desagradable, ya que entre 400 ó 500 personas acuden cada domingo que el Nava juega partidos de competición.

Dado que el tema le consideramos interesante hemos querido recoger las opiniones de ambas partes: el club, por un lado, y el Ayuntamiento, en la persona de su alcalde, por otro.

Nuestras preguntas tuvieron estas contestaciones:

### NO HAY DISCRIMINACION

Serviliano García de Castro, presidente de la corporación municipal de Nava de la Asunción, dio contestación a cuantas preguntas formulamos.

— La opinión de los directivos del Club Polideportivo Nava de balonmano es la de que el Ayuntamiento les está discriminando en cuanto a la utilización del pabellón, con respecto a otros deportes. ¿Lo entiende así el alcalde?

— Yo creo que no es así. Es más, nuestra idea es la de que el recinto deportivo está al servicio de los deportistas y del deporte en Nava de la Asunción. Quizás lo que suceda en estos momentos es que aún no existen unos estatutos que regulen en alguna medida su utilización. Tampoco tenemos —porque económicamente no lo podemos mantener—, una persona dedicada a controlar en alguna forma la situación. Quizás lo que sí que puede suceder es que estamos dando partidos de pelota con el fin de sufragar los gastos —de menor cuantía—, que ahora tiene la instalación. Pero nadie se puede sentir discriminado.

### DEAS Y DINERO

— Que idea es la que el Ayuntamiento va a poner en práctica

sional, y algunas cuestiones más. Todo ello va a tener un coste de entre cuatro y cinco millones de pesetas. Pero nuestra fundamental idea está en la constitución de un órgano —cuyo nombre es lo de menos—, donde estén representados todos los clubs de Nava y que sean ellos, con respecto a los estatutos, los que den forma a la utilización del recinto. Así lo vemos para un futuro próximo.

### PUEDEN HABER ACUERDO

— Con referencia expresa al hecho de que los directivos del club de balonmano han de llevar a cabo, si quieren jugar, la retirada y reposición de las gradas portátiles, ¿tiene alguna solución?

— Cuando los directivos del club vinieron a solicitar el pabellón para poder jugar sus encuentros de competición, así como para celebración de entrenamientos, llegamos al acuerdo de que el quitar y poner las gradas correría por cuenta de ellos. Por este motivo el Ayuntamiento no les cobra nada por jugar sus partidos los domingos y sólo han de abonar los entrenamientos a razón de 400 pesetas la hora. Pese a que cobran entrada en sus encuentros, el Ayuntamiento tampoco percibe ningún tanto por ciento en ese concepto. Ahora —y tengo conocimiento de ello a través de un escrito que han dirigido al Ayuntamiento—, parece ser que no desean continuar quitando y poniendo las gradas. Bien, pues todo será llegar a un acuerdo entre las partes. Si hay que pagar a una persona para ello, pues veremos como se puede solucionar. Hay que tener en cuenta que las gradas solamente se ponen, ahora, un domingo al mes. Que es la periodicidad con que se van a celebrar encuentros de pelota en los meses de invierno, ya que a partir de julio se disputarán dos cada mes.

Bueno, pues así está la situación vista desde la alcaldía.

### LA OPINION DE LOS DEPORTISTAS

Los directivos del club navero están molestos. Dicen que hay



excesivas pegadas para que el club pueda utilizar el pabellón con normalidad. Comentan que mientras los pelotaris encuentran las máximas facilidades, ellos no se pueden ni duchar en muchas ocasiones. Y también, como es lógico, hemos dialogado con ellos.

### LAS GRADAS COMO PANTALLA

— De dónde parte la anómala situación en que vosotros os basais para decir que no se os trata igual que a los demás deportistas?

— Desde el mismo comienzo de la temporada —nos dice Quintín Maestro—, nos hemos visto obligados a tener que quitar las gradas portátiles que los pelotaris utilizan en sus encuentros de pelota, cuando lo lógico sería, si es que el pabellón es de todos, que las citadas gradas las retirasen los pelotaris o los directivos una vez concluido el partido. Pero no es así, y si queremos jugar nuestros partidos de competición hemos de darnos la paliza para quitar lo que nos estorba. De esta forma los directivos y jugadores del club hemos de darnos la «paliza» si queremos que el balonmano se juegue en Nava a nivel competitivo nacional. Pero además de todo esto, que ya es mucho, nos encontramos con que no tenemos porterías, y si hemos querido jugar nos las han tenido que prestar en Coca. Por

si fuera poco en casi todas las ocasiones que entrenamos no nos podemos duchar. En el encuentro que disputamos frente a la Caja Provincial de Guadalajara, hubimos de cambiarnos en el vestuario del campo de fútbol, porque no aparecía la llave de los del pabellón. Es decir, que de facilidades, como se puede ver, ninguna. Porque, y por si fuera poco lo expuesto, cada domingo que jugamos hemos de marcar el piso del pabellón con cinta, cuestión que nos supone un gasto de 1.500 pesetas por partido.

(A este respecto nos decía el alcalde que él no cree conveniente señalar con pintura cada una de las modalidades que puedan jugarse en el pabellón. Y que cada actividad deportiva, cuando dispute encuentros, señalice con cinta la cancha).

### BUSCANDO SOLUCIONES

— Puestas las cosas así, me figuro que estareis intentando buscar soluciones de entendimiento.

— Así es. De momento hemos dirigido un escrito al Ayuntamiento en el que hacemos referencia, sobre todo, al tema de la retirada de las gradas. Hasta el momento no nos ha sido contestado. También mantuvimos conversaciones con el presidente de la Federación Provincial de Balonmano y nos reunimos con el Delegado del Consejo Superior de Deportes, el cual intenta, junto con nosotros, solucionar el tema. De momento sabemos que se ha dirigido por escrito a la Caja de Ahorros con el fin de solicitar de la entidad la concesión de porterías y canastas de baloncesto. Al mismo tiempo vamos a mantener con el alcalde de Nava una reunión, posiblemente esta misma semana, e intentaremos una solución de cara a nuestro encuentro del domingo.

— Tal y como vosotros veis las cosas, ¿puede existir acuerdo en lo que pedis?

— Creo que lo que pedimos es

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### FUTBOL

El Club Nacional, de Uruguay, ha ganado la Copa Intercontinental de Fútbol al derrotar al Nottigham Forest, de Inglaterra, por un gol a cero. El partido se jugó en el estadio nacional de Tokio y fue presenciado por 60.000 personas, que agotaron las localidades.

\*\*\*

La selección juvenil de Inglaterra venció a la de Irlanda del Norte por un gol a cero, en partido jugado ayer en Walsall, correspondiente al Campeonato de Europa.

### AJEDREZ

La vigésima edición del torneo internacional de ajedrez «Costa del Sol» ha sufrido un retraso en su programación debido a que los organizadores han encontrado dificultades para conseguir una amplia participación de grandes maestros internacionales. El torneo se celebrará en el mes de abril, pero no hay todavía una fecha concreta.

### ESQUI

El sueco Ingemar Stenmark ha realizado el mejor tiempo de la primera manga del slalom gigante masculino de la Copa del Mundo de esquí alpino, disputado ayer en Voss (Noruega).

### BALONMANO

El Barcelona, de España, venció a la selección nacional de Francia de balonmano por 25 goles a 23, en partido internacional amistoso jugado anoche en Perpignan.

El martes, también aquí, el equipo español se impuso al cuadro francés por 22 goles a 20.

justo. Queremos tener los mismos derechos que tienen los demás deportistas en Nava. Entendemos que si ahora, con el apoyo en la promoción del C.S. D., tenemos cerca de 40 jugadores de balonmano, no es lógico que las puertas, por diferentes motivos, se nos cierren. Pero estamos dispuestos a informar a nuestros socios de todo cuanto ocurra y en último término, ir a Segovia a jugar nuestros partidos. Aunque no creemos que ello deba suceder. J.M.ª

## DEPORTE ESCOLAR 80 - 81

Clasificaciones de las distintas competiciones y categorías después de la jornada del día 11:

### BALONCESTO

Masculino cadete: Andrés Laguna, 4 puntos; Maristas, 4; Ione, 4; Giner de los Ríos, 2; Claret, 0.

Masculino infantil: Maristas, 4; Villalpando, 4; Claret, 2; San José, 0; Aneja, 0.

Femenino cadete: Jesuitinas, 6; Andrés Laguna, 4; Concepcionistas, 2; Angel del Alcázar, 0.

Femenino infantil: Concepcionistas, 3; Aneja, 3; Jesuitinas, 0.

### BALONMANO

Masculino cadete: Giner de los Ríos, 6; Claret, 4; Andrés Laguna, 4; Puente de Hierro, 2; Seminario D., 0.

Masculino infantil: Claret, 6; Calvo Sotelo, 6; Villalpando, 4; Primo de Rivera, 2;

Aneja, 2; Ione, 2; Cooperativa Alcázar, 2; Seminario D., 0.

### VOLEIBOL

Masculino cadete: Seminario D., 6; A. Laguna, 5; Claret, 5; Seminario Claret, 3; Aneja, 2.

Masculino infantil: Villalpando, 6; Claret, 4; Puente Hierro, 2.

### FUTBOL

Cadete: Seminario Claret, 7; Maristas, 4; Andrés Laguna, 4; Seminario D., 3; Angel del Alcázar, 2; Claret, 2; Cooperativa Alcázar, 0.

### CALENDARIO PARA EL DIA 14 - 2 - 81

#### Cadete masculino

Futbol: Angel del Alcázar-Andrés Laguna, a las 10 (en La Albuera); Seminario Diocesano-Cooperativa Alcázar, 11,30 (en La Albuera); Maristas-Seminario Claret, 11.

Baloncesto: Giner de los Ríos

-Andrés Laguna, a las 11; Maristas-Claret, 13.

Balonmano: Seminario-Giner de los Ríos a las 11; Andrés Laguna-Claret, 11,30.

Voleibol: Claret-Seminario Claret, a las 10; Aneja-Andrés Laguna, 11 (en Claret)

#### Cadete femenino

Baloncesto: Andrés Laguna-Angel del Alcázar, a las 10; Jesuitinas-Concepcionistas, 11.

#### Infantil masculino

Baloncesto: San José-Claret, a las 11; Maristas-Aneja, 11,45

Balonmano: Claret-Cooperativa Alcázar, a las 10; Aneja-Primo de Rivera, 11 (en Claret); Seminario-Calvo Sotelo, 12; Ione-Villalpando, 12 (en Claret)

Voleibol: Villalpando-Puente de Hierro, a las 10.

#### Infantil femenino

Baloncesto: Concepcionistas-Jesuitinas, a las 12,30.

TVE, discrimina

## No se retransmitirán los mundiales de cross

«Es manifiesto el desinterés de RTVE por el deporte, pero de manera muy singular por el atletismo», según la Federación Española de Atletismo. Por esta razón prohibirá la entrada de las cámaras al hipódromo de la Zarzuela para retransmitir el 28 de marzo los campeonatos mundiales de cross. RTVE se mantiene en su negativa de ofrecer las carreras por el primer canal, por lo

que las negociaciones se han roto por parte federativa, lo que supone que Eurovisión y Mundovisión no puedan transmitir las imágenes de una prueba mundialmente importante.

### TRECE ESPAÑOLES A LOS EUROPEOS DE PISTA CUBIERTA

Trece atletas van a componer la expedición española a los campeonatos europeos en pista cubierta que se celebrarán los próximos días 21 y 22 en Grenoble. Irán Carbonell, en 50 metros lisos; Benjamin González, en 400; Páez, Trabado y Ballbé en 800; Abascal y Cudeiro, en 1.500; Moracho en 50 metros vallas; Perarnau, en altura; Corgos, en longitud; Oriol, en pértiga; Montserrat Pujol, en 400 y 800, y María José Martínez, en 50 metros vallas.

Es novedad la inclusión de Carbonell, pues el lunes logró una valiosa marca en Génova, 6.78. Quizá también pudiera incorporarse Hornillos, pendiente de conocer la marca que realizó ayer en Italia.

## Conquista «gay» del Himalaya

Londres.— El abominable hombre de las nieves tendrá ocasión, a partir del doce de noviembre, de ver al primer grupo de montañistas homosexuales, fecha en que una docena de éstos, de nacionalidad británica, iniciarán el ascenso al Himalaya.

La expedición ha sido organizada por el «Club de Excursionistas Gay», creado en Cambridge, hace seis años, con el propósito de reunir a homosexuales interesados en ese tipo de actividad.

## Mundial juvenil de fútbol

### EL «INTER» HIZO TRAMPA

Milán (Italia).— Directivos del club Internazionale de Milán admitieron haber alineado a un jugador, bajo nombre falso y por encima de la edad límite reglamentaria, en el campeonato mundial infantil de fútbol, que se adjudicó el club italiano.

Los directivos, que convocaron ayer una conferencia de prensa, afirmaron que se alineó al delantero Massimo Pellegrini, de quince años de edad, bajo el nombre y la documentación de Massimo Ottolenghi que, a sus catorce años, cumplía la reglamentación.

Pellegrini fue el máximo anotador de un torneo en el que participaron gran cantidad de equipos, entre ellos el academia Tahuchi, de Bolivia, subcampeón y el Real Madrid, tercero al final.

Giuseppe Fiori, delegado del equipo piemontés, manifestó que la suplantación se había realizado «porque otros participantes utilizaron jugadores que pasaban de la edad. Pellegrini solo tenía unos días más de catorce años y ciertamente este pequeño lapso de tiempo no podía influir en su desarrollo físico».

Sandro Mazzola, el ex-internacional italiano, actualmente secretario técnico del club milanés, dijo que ignoraba todo lo referente a la suplantación, pero que se castigaría al responsable.

## Quinielas

### 200 millones anuales se dejan sin cobrar

Una cifra superior a los doscientos millones de pesetas es la que habitualmente todos los años dejan de percibir los quinielistas con boletos premiados, bien por olvido o por haber perdido el resguardo y no poder demostrar su pertenencia. Este dinero se divide en tres tercios, que tienen como destino la Mutualidad de Futbolistas, la Mutualidad General de Deportistas y el Fondo de Explotación y Mecanización de los Servicios del patronato.

Los boletos premiados con pequeñas cantidades suelen ser los que se olvidan de cobrar. Sin embargo, en la historia de las quinielas ha habido hasta premios de cuatro millones de pesetas que no se han cobrado. En los boletos no aparecía ninguna identificación y el Patronato se lanzó a la búsqueda de sus propietarios. Pese a que se dio a la

## Mundial 82

### Las polémicas camisetas del «Naranjito»

Barcelona.— La importación de diez millones de camisetas para el Mundial de Fútbol, tejidas en China y confeccionadas en Corea, ha causado una profunda decepción en el sector textil español, que precisamente está en crisis.

Así lo afirma una nota divulgada por Fomento del Trabajo Nacional que sale al paso del reciente anuncio hecho por el presidente del Comité del Mundial de fútbol, Raimundo Saporta, según el cual se había hecho el encargo de dichas camisetas con un «naranjito» estampado.

«Mientras el sector textil es-

publicidad que había unos premios importantes sin cobrar, la cantidad pasó a engrosar el fondo de premios caducados, aunque no faltó gente que, al enterarse, quiso pasarse como dueños de los boletos premiados.

pañol, dice Fomento, se enfrenta a un proceso reestructurador carísimo para mantener el máximo de puestos de trabajo, una inversión de cerca de dos mil millones de pesetas, que significan aproximadamente dos mil puestos de trabajo en España, se va alegremente a la China y a Corea, donde la baratura de la mano de obra hará que estos puestos de trabajo se multipliquen por tres o cuatro y también crezca en proporción el agradecimiento de los orientales hacia la surrealista decisión española». Efe.

### LAS CAMISETAS QUE SE VENDAN EN ESPAÑA, SE FABRICARAN AQUI

Consultado por un redactor de Efe, Luis Izquierdo, director comercial de Ibermundial, declaró:

«Es radicalmente falso que vayan a importarse diez millones de camisetas para el España-82, tejidas en China y fabricadas en Corea».

Ibermundial es una empresa dedicada a la comercialización de los símbolos del Mundial de Fútbol España-82, con capital al 50 por 100 de la Federación Española de Fútbol y de la West Nally, una empresa radicada en Mónaco.

«Las camisetas con los símbolos del Mundial de España que se comercialicen en territorio nacional serán fabricadas por Mundifútbol, una empresa con telares en Sabadell y Tarrasa y, naturalmente, serán enteramente nacionales», añadió Izquierdo.

El director comercial de Ibermundial argumentó que el Ministerio de Comercio, dada la actual situación de crisis, no hubiera autorizado jamás la salida de España de divisas para pagar inversiones en otros países.

Trofeo «Rector de Cross», en Valladolid

### El segoviano Fernando Cuesta ganó la primera prueba

En el Pinar de Antequera, y organizado por la Federación del Deporte Universitario de Valladolid, se han disputado hasta el momento las dos primeras pruebas del Trofeo «Rector de Cross», controladas por el Colegio Provincial de Jueces de Valladolid.

Este trofeo, abierto a todos los universitarios, consta de cuatro pruebas con distancias progresivamente ascendentes, para deportistas masculinos y femeninos.

En la primera prueba masculina, sobre 4.850 metros, quedó en primer lugar el segoviano Fernando Cuesta Albertos, de la facultad de Económicas, con un tiempo de 15,44.3. Enrique Cuesta, hermano del anterior perteneciente a la facultad de Ciencias obtuvo un segundo puesto en la prueba de 6.000 metros en la que Fernando llegó en tercer lugar.



PEDRO PABLO, OPERADO

El segoviano Pedro Pablo, que milita en las filas del Atlético de Madrid, tuvo que ser intervenido quirúrgicamente por el doctor Guillén, auxiliado por el doctor Ibáñez, de una luxación traumática de los peroneos, por rotura de la vaina, en su tobillo derecho. La operación duró tres cuartos de hora y no podrá volver al campo hasta dentro de cuatro semanas aproximadamente. En la foto, los doctores examinan la lesión de Pedro Pablo antes de entrar al quirófano.



LA SEÑORA

## D.<sup>a</sup> IRENE GONZALEZ ALVAREZ

Falleció en Segovia el día 11 de febrero de 1981  
A los 92 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADAS HIJAS DOÑA VALENTINA, DOÑA ANTONIA Y DOÑA LUISA RAMOS GONZALEZ; HIJOS POLITICOS DOÑA ALEJANDRA DIEZ MARINAS, DOÑA MARIA PEREZ ADRADOS, DON CARLOS DE BURGOS NADAL Y DON PEDRO HUERTAS YUBERO; NIETOS, SOBRINOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, día 12, a las cinco de la tarde, desde la casa doliente calle Jardín Botánico, 17, hasta la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde acto seguido se oficiará el funeral despidiéndose el duelo.

La misa de privilegio se dirá el día 13, a las 10, en dicha iglesia.

# El circo sigue vivo, pero sus artistas sufren la más absoluta desprotección

Presentación, en Madrid, del libro «Manual para un espectador del circo»

El espectáculo del circo sigue vivo; ninguna de las compañías que existen desde los últimos años ha desaparecido y por el contrario atraviesan un momento relativamente bueno de interés del público; basta contemplar la colas que se forman en las capitales de provincias donde acuden las compañías circenses y los miles de personas que acudieron al Circo Ruso cuando debutó el pasado año en Madrid.

Esta es la opinión del informador de espectáculos, Francisco Javier Rodríguez, autor del «Manual para un espectador del circo» presentado en Madrid en un acto organizado por el Club de los Payasos Españoles y Artistas de Circo, en el que se expusieron los principales problemas del circo en España.

F. Javier Rodríguez criticó «la falta de atención que sufre el circo en nuestro país» y lamentó la situación de las cerca de quince empresas españolas que recorren nuestro territorio entre los meses de abril a enero de cada año con su espectáculo, con paradas de dos o tres días en cada plaza, y que sobreviven sólo gracias a «la paciencia y capacidad para aguantar el sufrimiento que llevan en el alma los artistas de este espectáculo».

En opinión del autor del Manual, los tres principales problemas del circo en nuestro país se centran en la falta de preparación del público sobre el tema: «cualquier especta-

dor medio de Europa entiende la terminología técnica mínima que no es conocida por el español; pero también el olvido que sufren por parte de los medios de comunicación, y sobre todo «el escaso y prácticamente nulo apoyo estatal al espectáculo limitado a algunas subvenciones aisladas que nada solucionan». Otro problema sería también «la falta de unión entre las empresas de circo que, quizá también a causa de sus propios problemas, ellas mismas se machacan».

Entre las posibles soluciones a todo ello F. Javier Rodríguez apunta la necesidad de una reglamentación laboral que proteja a las gentes del circo como a cualquier otro trabajador, profesores para los numerosos niños que viven en las compañías, una escuela oficial estatal, como existe en otros países, para la formación de los artistas y un control de taquilla que facilitaría una aclaración del panorama y aportaría datos sobre el creciente interés que, en su opinión, existe actualmente por el espectáculo.

La existencia de terrenos municipalizados en los alrededores de las ciudades para la instalación de los circos sería también una considerable ayuda a estas compañías que «sólo son consideradas como algo comercial, cuando se trata más de embajadas culturales».

Japón, China—donde el circo está considerado como algo

mítico—, Alemania, Suiza, Inglaterra, Francia y Estados Unidos—donde se han llegado incluso a crear circos estatales—, fueron algunos de los países citados como ejemplos de cómo se trata y protege al circo en la actualidad.

## «Diario de León» cumple 75 años

Nuestro colega «Diario de León» acaba de cumplir 75 años de existencia. Es el decano de la prensa leonesa, dirigido ahora por Iñigo Domínguez. Desde hace algún tiempo realiza su composición y tirada en ofset, utilizando dos colores en algunas de sus páginas.

A propósito de estas «bodas de platino», «Diario de León» ha publicado un editorial en el que dice:

«Fundar un periódico nunca ha sido cosa fácil, y mantenerlo a flote con dignidad y prestigio durante tan dilatado período de tiempo, a través de momentos y circunstancias no sólo difíciles sino incluso dramáticas, sin cambiar el rumbo, es lo que precisamente da valor a esta conmemoración que, en otro caso, no pasaría de ser una más del calendario de León y de la Historia del Periodismo».

## ELLOS SON NOTICIA

Antonio Isasi, director de cine español, formará parte del jurado en el «31 Festival de Cine de Berlín», que se desarrollará del 13 al 24 del presente mes de febrero. Con Isasi fueron designados para formar parte del jurado la actriz soviética Irina Patrowna, la directora de cine danesa Astrid Henning-Jansen, la realizadora alemana Jutta Brueckner y el escritor suizo Peter Bichsel.

Michel Tsagarakis, el que

fuera hasta ayer uno de los «abuelos de Europa», murió en el pueblecito de Myrthios, en la isla griega de Creta, a la edad de 118 años. El anciano, que conservó intactas todas sus facultades mentales hasta el final, atribuía su extraordinaria longevidad al vino, al ajo en abundancia y a... los cigarrillos. A su muerte, el abuelo Tsagarakis ha dejado tres hijos, nueve nietos y dieciocho bisnietos.

Ana Belén, mejor actriz de

televisión; Oscar Ladoire, mejor actor; Mercedes Sampietro, mejor actriz; Julia Gutiérrez Caba, mejor actriz de teatro, y Miguel Ríos mejor labor musical, fueron galardonados con los premios Fotogramas del Año 1980, otorgados por la famosa revista de información cinematográfica recientemente reaparecida. La entrega de los trofeos se realizó en la discoteca Bocaccio, de Barcelona, uno de los más famosos centros de reunión del mundillo del cine y la cultura durante los últimos años sesenta. Elisenda Nadal, directora de la revista, actuó de maestra de ceremonias durante el acto.

Pablo Picasso va a Badajoz. Entre el 24 de febrero y el 14 de marzo serán expuestas en Badajoz, 52 obras de este artista, valoradas en unos 2.800 millones de pesetas.

La exposición ha sido organizada por la Consejería de Cultura de la Junta Regional Extremeña, con motivo del primer centenario del nacimiento del pintor malagueño, con la colaboración de la Caja de Ahorros de Badajoz.

Esta muestra es la misma que fue presentada en Nueva York, con el patrocinio del Estado Español y que luego estuvo en Madrid durante dos meses.



En la estación central de la ciudad alemana de Bielefeld se ha instalado una escalera rodante, que discurre paralela a la escalera de piedra para los viajeros, para el transporte de las maletas. Es muy estrecha (suficiente para el transporte de la valija) y en el futuro se construirán en aquellas estaciones de tren que por razones de espacio no puedan disponer de una escalera automática normal. Esto es en la que quepa el viajero y sus bagajes.—(Dad/DB)

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

## RAMON FRANCO PIDE AYUDA A ARGENTINA PARA LOS DESTERRADOS

El comandante Franco y sus compañeros de destierro hacen llegar a Buenos Aires una petición de ayuda. Acaba de producirse la venida desde París hasta Buenos Aires del médico argentino Alberto Rubinstein, que, puestos los pies en la ciudad, se ha reunido con un grupo de amigos para comunicarle que traía un mensaje del aviador español.

Les dijo que el comandante del «Plus Ultra» le había rogado procurase reunir algunos fondos para socorrerle a él y a sus compañeros de destierro. El doctor Rubinstein dijo que Franco y sus camaradas revolucionarios se encuentran en la última miseria. El comandante está muy quebrantado en su salud por los efectos de los últimos infortunios.

## FUNERALES POR EL CAPITAN GARCIA HERNANDEZ

A las doce de esta mañana se ha celebrado una misa, en Madrid, por el eterno descanso del alma del capitán García Hernández. Formaban la presidencia la viuda del finado, su hermano Guillermo y sus tías Ascensión y Gregoria Hernández. Entre el público no se veía ningún uniforme.

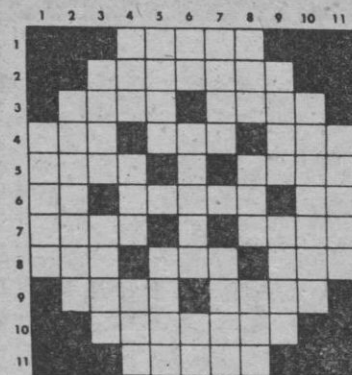
Terminada la misa, el público desfiló ante los familiares del infortunado capitán con el mayor orden, si bien se notó que algunos de los asistentes a este acto religioso obligaron a descubrirse a los transeúntes cuando la viuda del capitán García Hernández se disponía a subir al coche.

Entre los asistentes figuraban los hijos del señor Bergamín, Ossorio y Gallardo, Jiménez Asúa, Sánchez Román, Gil Mariscal, Tapia, Répide y casi toda la directiva del Ate-neo.

## Efemérides

- 1541 Pedro de Valdivia, maestre de campo de Pizarro, funda la ciudad de Santiago del Nuevo Extremo, hoy Santiago de Chile.
- 1804 Muere en su ciudad natal Königsberg, el filósofo alemán Emmanuele Kant.
- 1809 Nace en Shrewsbury (Inglaterra) Carlos Darwin, biólogo y naturalista cuyos trabajos sobre la evolución de las especies ejercieron gran influencia en el desarrollo de la historia natural.
- 1900 Real orden en España por la que se admiten documentos e instancias escritos a máquina.
- 1901 Muerte del poeta Ramón de Campoamor.
- 1941 Franco se entrevista con Mussolini en Bordighera.
- 1979 Jomeini toma el poder absoluto en Irán y proclama la República Islámica.

## CRUCIGRAMA



VERTICALES: 1: Relativo al aire. 2: Insigne, ilustre. 3: Al revés, hienda, parta. Marcharme. 4: Repetición de un sonido reflejado por un cuerpo duro. Al revés, desgasta. Al revés, onda. 5: Arbol ulmáceo. Al revés, niño. 6: Símbolo del litio. Denotabas alegría. Letras de «codo». 7: Población de Frigia, en Asia Menor. Punto cardinal. 8: Constelación. Todavía. Período largo de tiempo. 9: Plural de consonante. Al revés, te escuché. 10: Alabas. 11: Infierno, averno.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Natural de la Eólida. 2: Ocultación transitoria de un astro debida a la interposición de otro astro. 3: Al revés, humedad. Va afuera. 4: Oficial del ejército turco. Carta de la baraja. Nombre de consonante. 5: Nombre de consonante. Al revés, cierta flor. 9: Nota musical. Al revés, enlazada. Nombre de consonante. 7: Al revés, dirige, gobierna. Al revés, adverbio de modo. 8: Escuchar. Demostrativo. Insignia usada por los comandantes de la Orden de San Antonio Abad. 6: Sultanato de Arabia. Número. 10: Aleación de cuatro partes de oro y una de plata. 11: Se mece en el aire.

VERTICALES: 1: Aireo. 2: Egregio. 3: Rajé. Irme. 4: Ote. 10: Elogias. 11: Erebo. 8: Osa. Aun. Era. 9: Eies. 6: Li. Reías. CD. 7: Ipo. Es. Eco. Rea. Oia. 5: Olmo. Nene. 2: Egregio. 3: Rajé. Irme. 4: VERTICALES: 1: Aireo. Onda. Omán. Seis. 10: Electro. 11: Bien. 8: Oir. Ese. Tao. 9: 6: Re. Unida. Ge. 7: Rige. Agá. Oro. Ele. 5: Erre. Rosa. 2: Eclipse. 3: Moje. Sale. 4: HORIZONTALES: 1: Eolio.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILO local para oficinas en Fdez. Ladreda. Informes: 429204.

SE alquilan despachos en Fernández Ladreda. Razón: Teléfonos 429214-428315.

SE alquila piso nuevo, sin amueblar, céntrico, con todos los servicios y plaza garaje. Teléf. 580144, a partir 7 tarde.

LOCAL en alquiler, 180 metros cuadrados, en el centro de Segovia. Apropiado para bancos, oficinas, etc. Teléfono 413676, de 18,30 a 20,30 horas.

NECESITO piso en alquiler, matrimonio sin hijos. Teléfono 423591.

SE alquilan locales para oficinas. Teléfono 415070 (de 2 a 4 y 7 a 10 noche).

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

## GANADOS

VACA suiza abocada. Víctor Postigo, Cantimpalos.

## HOSPEDAJES

SE admiten huéspedes dormir o pensión completa. Teléfono 420334.

## INMOBILIARIAS

• NO COMPRE NI VENDA PISO  
• NO COMPRE NI VENDA CASA  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, Ezequiel González, Rancho, Vía Roma. Facilidades.

LLANCASA. Pisos El Salvador, Estación, Albuera, Cervantes, Zamarramala, La Losa. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo, La Granja, Ezequiel González, etc. Facilidades.

LLANCASA. Oportunidad, local comercial de 60 metros, La Albuera. Facilidades.

LLANCASA. Oficinas superlujo 238 metros por planta divisibles, Gobernador Fernández Jiménez. Facilidades.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos etc... Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL TOVAR: Agencia Propiedad Inmobiliaria, Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Pisos junto Azoguejo, calle Carmen 2-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio frente Estación, constructores García Cecilia, 2-3-4 dormitorios, próxima terminación. Facilidades.

TOVAR. Edificio construcción, Vía Roma, pisos 2-3-4 dormitorios, garajes. Muchas facilidades.

## SE ALQUILA O VENDE

Local comercial en Ezequiel González  
**MIGUEL TOVAR**

TOVAR. Pisos para habitar en Paseo Nuevo, Muerte y Vida, José Zorrilla, Estación, calle Rancho, San Millán, San Lorenzo y muchos más.

TOVAR. Garajes en Muerte y Vida y locales comerciales. Facilidades.

MIGUEL TOVAR, tiene lo que busca, en solares, fincas, chalets, apartamentos, naves, locales. Compruébelo.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

## TRABAJO

SE necesita empleada de hogar fija, para matrimonio y dos niñas. Teléfonos 428222 y 428223.

GANARÁN dinero efectuando sencillos trabajos caseros. Escríbanos HISPANOTENSA, Benidorm (Alicante).

SE necesita señorita estudiante para cuidar niños tardes. Teléfono 428707.

SE necesita chica fija. Teléfono 425837.

## TRASPASOS

SE traspasa Bar - Pub. Teléfono 427637.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447, 411996.

SE realizan toda clase de trabajos de tapicería. Teléfono 412019.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11. 411447.

## VELBOSI, S. A.

Especialistas en montaje y mantenimiento de seleccionadoras, silos y molinería.

Apartado 77. Teléfono (988) 72 84 39 - PALENCIA y teléfono (983) 29 94 22. VALLADOLID.

## VEHICULOS

VENDO R-5 GTL, como nuevo. 300.000. Teléfono 420877.

VENDO tractor Internacional, doble tracción, buen estado. Teléfono 428625.

VENDO cosechadora Clayson 1.540. Oportunidad. Teléfono 428625.

PARTICULAR vende R-18 GTS. Teléfono 421533.

OCASION. Serpa 350 roja, trial. Teléfono 425679.

## VENTAS

OCASION. Vendo local de 100 metros cuadrados y otro para paquetería. Teléfono 422374.

VENDO dormitorio de matrimonio. Teléfono 421740.

SE vende piso en Ezequiel González, facilidades de pago. Llamar 594154 a partir 8 noche.

PISO nuevo, centro Segovia, salón, tres dormitorios, baño y aseo, agua y calefacción centrales, hipoteca y facilidades pago. Teléfono Madrid 4576840, tardes.

MUEBLES LAZARO. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

JAULAS para conejos, accesorios, «El Rancho». Teléfono 48. Torrecaballeros.

EDIFICIO 5 plantas todo o por plantas, con ascensor, construcción moderna hormigón. Muerte y Vida, 15. Teléfono 424112.

SE vende finca en Fuentemilanos, junto a carretera. Teléfonos 412253 (Segovia) y 128 (Fuentemilanos).

PISOS en Zamarramala, a estrenar, económicos, facilidades. Teléfono 411577.

DOS pisos estrenar, zona centro, de 110 y 170 metros cuadrados. Razón: Teléfono 415623 (de 7 a 9 noche).

VENDO 170 chopos. Pedro Vallejo Gala, Villacastín.

PISO amplio, servicios centrales. Teléfono 425044.

VENDO dos tierras en término de Segovia. Teléfono 423261.

APARTAMENTOS en construcción. Zona alta José Zorrilla. Teléfono 421594.

COVIVIENDA: Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Fernández Ladreda, 10. Teléf. 415728.

COVIVIENDA: Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

VENDO piso en Madrid. Campamento. Teléfono 415343.

SE vende casa vieja en el Barranco de la Vera Cruz. Teléfono 415703.

VEZA empacada. Teléfono 415201.

## Recuérdelo

HASTA EL 20 DE FEBRERO  
PUEDE RETIRAR SUS BOLETOS  
PARA EL

## SORTEO NUEVO AÑO 81

de la



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

No espere al último día,  
visite la oficina de LA CAJA  
donde tiene su cuenta corriente  
o libreta

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

### DELEGACION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del decreto 2.617/1966 y artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración en concreto de su utilidad pública de un centro de transformación cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Empresa Eléctrica Serviliano García, con domicilio en Nava de la Asunción.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Samboal, carretera Nava de la Asunción a Cuéllar.

Finalidad de la instalación: Sustituir el centro de transformación actual que se encuentra en mal estado y mejorar el servicio.

Características principales: Tipo interior, potencia 160 kVA, relación 15.000/220-127 voltios. La acometida de alta tensión de alimentación al centro sufrirá una derivación en una longitud de 9 metros.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 2.038.240 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en calle José Zorrilla n.º 68 y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días, contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 6 de febrero de 1981.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.

## ANUNCIOS BREVES

Si usted, amigo lector, tiene necesidad de insertar en EL ADELANTADO DE SEGOVIA un anuncio breve —por palabras—, y no puede acudir a una agencia de publicidad o venir a nuestra casa por el motivo que fuere, le brindamos la comodidad de hacerlo por correo, mediante el envío del presente boletín, debidamente cumplimentado, o llamando al teléfono 414696 de nuestra Administración.

TEXTO DEL ANUNCIO:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

En Barajas, esta mañana

## BREVE REUNION DEL GOBIERNO DIMISIONARIO

Madrid.— El Gobierno dimisionario que acudió esta mañana en pleno a despedir a los restos

Tráfico

### Recomendaciones para conducir sobre nieve o hielo

Madrid.— La Dirección General de Tráfico recuerda, en una nota distribuida a los medios informativos, algunas recomendaciones útiles para los usuarios de automóviles que tengan que conducir sobre firmes con nieve y hielo. Aconseja utilizar el alumbrado de cruce o el de niebla, aun cuando sea de día; llevar ruedas especiales con clavos o cadenas, que deberán ser colocadas en las ruedas motrices; circular a menor velocidad que la normal y en una marcha larga, y conducir suavemente, evitando tener que detenerse a aquellos vehículos que pueden tener dificultades para arrancar.—Efe

### ¿Asesinado el industrial señor Súñer?

San Sebastián.— Efectivos de la Guardia Civil rastrearon infructuosamente las cercanías del monte guipuzcoano Txindoki, después de recibirse una llamada, en el periódico «El Diario Vasco», en la que una voz anónima anunciaba que en dicho lugar se encontraba el cadáver del industrial señor Súñer.

El comunicante declaró, en nombre de «ETA» militar, que el cuerpo sin vida del industrial valenciano había sido abandonado en una zona del monte Txindoki.

Pocos minutos después, la misma voz repitió el comunicado.

#### NO SE HALLO EL CADAVER

Efectivos de la Guardia Civil rastrearon el lugar, pero la operación fue suspendida al no encontrarse nada anormal.—Efe

de la Reina Federica de Grecia mantuvo una reunión de un cuarto de hora. El presidente dimisionario, Adolfo Suárez, y el resto de los ministros comentaron algunos aspectos de la actualidad política nacional. Efe

#### LA FAMILIA SUAREZ RETIRA SUS PERTENENCIAS DE LA MONCLOA

Madrid.— La familia de don Adolfo Suárez ha comenzado a recoger sus pertenencias personales del palacio de la Moncloa, residencia oficial del presidente del Gobierno, según ha trascendido a la Agencia Efe.

### Juan Bau, grave en accidente de motocicleta

Valencia.—El cantante Juan Bau recobró esta mañana el conocimiento, tras el grave accidente que sufrió, anoche, en el término de La Puebla de Farnals en Valencia. Juan Bau cuando regresaba de La Puebla de Farnals, donde había estado almorzando con el también cantante Bruno Lomas, se estrelló con la motocicleta que conducía. A consecuencia del choque sufrió un fuerte Shock traumático, fractura de clavícula y diversas magulladuras.

#### ¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO

### Con más de 280.000 Repoblación de truchas en los ríos de La Rioja

Logroño.— Más de 280.000 truchas pequeñas ha destinado «ICONA» para la repoblación de los ríos de La Rioja ante el alarmante descenso de la especie, debido a la avalancha de pescadores y a la contaminación de sus aguas.

La repoblación se efectúa principalmente en los ríos Iregua y Najerilla, que son los más castigados durante la temporada de pesca por los miles de aficionados que llegan a sus riberas desde toda la región norteña.

Estos ríos sufren también graves daños en su fauna piscícola a consecuencia del alto índice de contaminación de sus aguas por los vertidos de las granjas porcinas, piscifactorías y otras industrias de los municipios ribereños.

Tanto los pueblos de sus orillas como los aficionados han acogido favorablemente la medida de «ICONA», que consideran suficiente para que los cotizados ríos trucheros de la rioja mantengan su riqueza piscícola.—Efe

## ARTE EN GASOLINERAS DE EE. UU.

Washington.— En una gasolinera de la ciudad de San Francisco, la más artística de todos los Estados Unidos, se encuentran a la vista del público cuadros originales de Picasso, Chagal y Monets. La estación de servicio de Bebe Zanca, que lleva más de 20 años en el oficio, ha sido la primera beneficiaria de un programa cultural del Ayuntamiento de San Francisco, para divulgar el arte entre sus ciudadanos. Los automovilistas de la zona, fascinados con el nuevo museo de arte, han hecho aumentar en un 100 por 100 las ventas de la gasolinera, en la que hay enormes colas de coches.

Los tres originales, valorados en 500.000 dólares, fueron transportados a la estación de servicio en coches blindados de la policía, en medio de excepcionales medidas de seguridad. Dentro de una semana, las pinturas serán trasladadas a otra gasolinera, para que otros automovilistas puedan gozar, mientras llenan sus depósitos, de la vista de los Picassos, Chagals y Monets.—Efe

En China

## Personas sin pelo y sin glándulas sudoríparas

Pekín.— En China se han descubierto por primera vez varios casos de personas que carecen totalmente de pelos y de glándulas sudoríparas, informa hoy la agencia Nueva China.

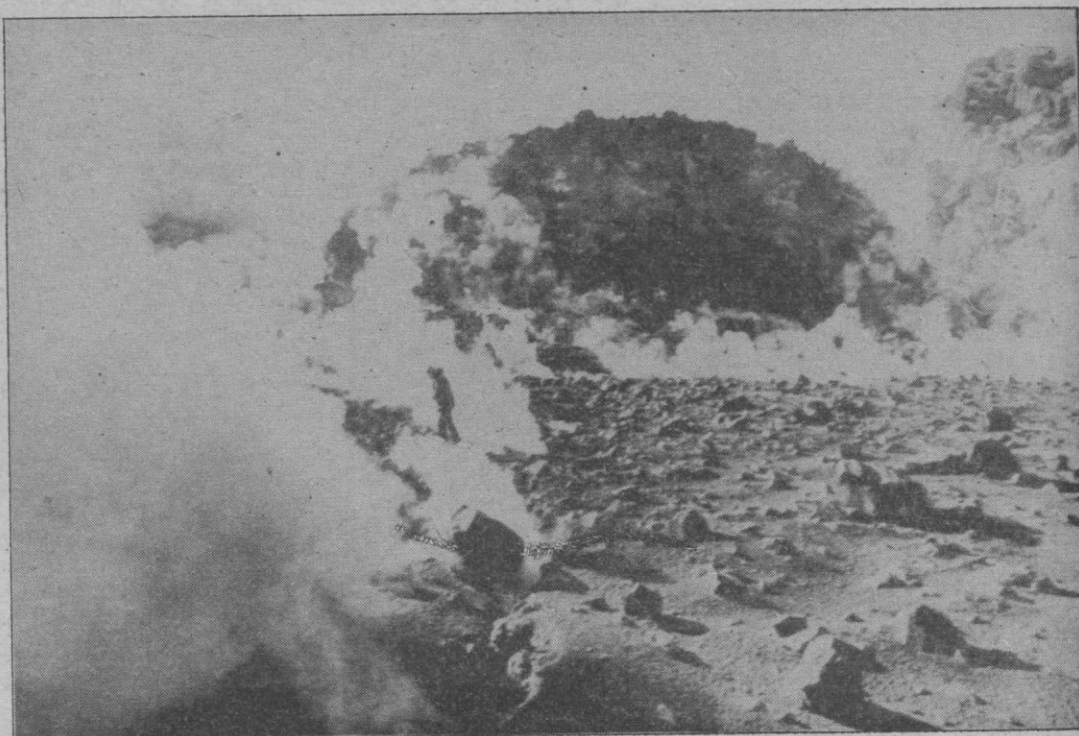
#### SIETE, EN TOTAL

Según los científicos chinos, un total de siete personas que responden a estas características han sido descubiertas en la provincia oriental de Zejiang, entre ellas figuran dos muchachos y una muchacha.

El principal inconveniente para estas personas, señala la agencia, es el de evitar el calentamiento excesivo de su cuerpo, ya que, sin glándulas sudoríparas, la transpiración es imposible.

#### OTRA, TODA CUBIERTA DE PELO

Asimismo, en esta provincia se ha encontrado a otra muchacha completamente cubierta de pelos, excepto en las palmas de las manos y las plantas de los pies.—Efe



Seattle.— Un periodista recorre el cráter del volcán Santa Elena, que la semana pasada registró una nueva erupción volcánica, elevándose la corriente de lava a cerca de 150 metros de altura. (Telefoto Efe/Ap)

## EN TELEGRAMA

#### ESPAÑA

**EL MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO** ha editado un folleto en el que se pormenorizan los derechos y obligaciones de los usuarios de las viviendas de protección oficial de promoción pública, y que servirá de Manual para las personas que deseen informarse sobre este tipo de viviendas.

**EL COMITE DE EMPRESA** de la Red Nacional de Paradores y Albergues de Turismo que depende de la «Administración Turística Española» está dispuesto a renunciar a la subida salarial del año 81 si les garantizan la salvación de esta empresa.

**DESPUES DE VEINTISEIS DIAS** de estar ingresado en la residencia «Nuestra Señora de Aránzazu», de San Sebastián, el parlamentario vasco Telesforo Monzón, dirigente de Herri Batasuna, ha abandonado dicho centro sanitario y se encuentra ya en su domicilio.

**CONTINUA EL PARO DEL PERSONAL** no perteneciente a la escala investigadora del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, que comenzó el jueves 8 de enero último para protestar por las desigualdades retributivas que originaría la puesta en marcha de los nuevos contratos para el personal investigador.

#### EXTRANJERO

**EL TRISEMANARIO DEPORTIVO** «Gazeta dos Esportes» publicó hoy, jueves, su primer número en la esperanza de «jugar para ganar», según desea su director, Joaquim Queiros.

**VARIOS SEISMOS** de poca intensidad fueron sentidos hoy en las islas azorianas de Terceira, Sao Miguel, Faial, Pico y Sao Jorge, variando entre los grados dos y cinco de la escala de Mercalli.

**EL PRESIDENTE** del Comité Hispánico en el Congreso de EE.UU., Edward Roybal, presentó la «Guía de Organizaciones Hispánicas», recién publicada, que incluye más de un centenar de instituciones y organismos hispanos operantes en Estados Unidos.